Roborock Saros 10

Ръководство за употреба на робот прахосмукачка

Преди да използвате този продукт, прочетете внимателно това ръководство за употреба с диаграми и го съхранявайте на подходящо място за бъдеща справка.

Английски 03
Français 21
Испански (Латинска Америка) 36
Португалски (Бразилия) 50

Съдържание

04 Информация за безопасност 07 Батерия и зареждане
07 Обяснение на международните символи 08 Декларация на FCC/IC
09 Общ преглед на продукта
10 Инсталиране
11 Свързване с приложението
11 Инструкции за употреба
13 Рутинна поддръжка
16 Информация за опазване на околната среда
16 Основни параметри
17 Често срещани проблеми

Информация за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- За използване само с докинг станция roborock EWFD32LRR или EWFD33LRR.
- Продуктът трябва да бъде изключен и щепселът да бъде изваден от контакта, когато не се използва, преди почистване или поддръжка на продукта.
- Свързвайте само към правилно заземен контакт. Вижте инструкциите за заземяване.
- Докинг станцията може да се използва само за зареждане на робот прахосмукачка, оборудвана с 14,4 V/6400 mAh (TYP) литиево-йонна батерия.

ВНИМАНИЕ

- Използвайте продукта само в съответствие с ръководството за употреба. Всяка загуба или повреда, причинена от неправилна употреба, ще бъде за сметка на потребителя.
- Не позволявайте да се използва като играчка. Необходимо е да се обръща специално внимание, когато се използва от или в близост до деца.
- Не изплаквайте робота и док станцията.
- Не използвайте продукта за почистване на твърди или остри предмети (като отпадъци от декорации, стъкло и пирони), за да избегнете надраскване на робота, док станцията или пода.
- Уверете се, че кошчето за прах, измиваемият филтър, торбичката за прах, страничната четка, кърпите за почистване, основните четки и капакът на основната четка са поставени на мястото си преди почистването.
- Не сядайте и не стъпвайте върху робота или док станцията.
- За да предотвратите корозия или повреда, не използвайте дезинфектанти, а само почистващи разтвори, препоръчани от Roborock.
- Не поставяйте ниски предмети (като обувки, постелки) в близост до повдигнати места като стълби. В противен случай роботът може да падне поради неизправни сензори.
- За да предотвратите повреда от вода, уверете се, че пода, на който работи роботът, е сух.
- Не използвайте продукта в стая, в която спи бебе или дете.
- Преди да използвате продукта, преместете от пода различни предмети като кабели и всякакви нестабилни, чупливи, ценни или опасни предмети, за да предотвратите те да бъдат издърпани от робота и да причинят телесни повреди или имуществени щети.
- Дръжте косата, широките дрехи, пръстите и всички части от тялото на хора и домашни любимци далеч от шевовете, отворите и движещите се части на продукта, за да избегнете възможни наранявания.
- Не пренасяйте робота, като го държите за вертикалния буфер, магнитния капак, страничната четка или буфера. Не преместваите дока, като го вдигате основата на дока, дръжките на резервоара за вода, капака на дока или капака на контейнера за прах.

- Поставете дока на твърда, равна повърхност. Дръжте дока, робота и захранващия кабел далеч от огън и източници на топлина, като например радиатор. Избягвайте влажни и тесни пространства или места, където роботът може да остане висящ във въздуха.
- Този продукт може да се използва от деца на възраст от 8 години нагоре и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са били инструктирани или наблюдавани относно безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да си играят с продукта. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не модифицирайте батерията или зарядната станция.
- Ако докът е поставен в зона, подложена на гръмотевични бури или с нестабилно напрежение, вземете предпазни мерки.
- Не използвайте продукта върху килими с висок ворс. Ефективността на продукта може да бъде намалена и върху тъмни килими.
- Не поставяйте никакви предмети върху робота или док станцията, близо до входа за всмукване на док станцията, нито ги покривайте с каквито и да било предмети (включително прахоустойчиви капаци).
- Не използвайте този продукт върху повдигнати повърхности без бариери, като например пода на таванско помещение, тераса с отворени страни, пързалка или горната част на мебели.
- Не използвайте дока за събиране на камъни, хартиени отпадъци или други предмети, които могат да блокират въздушния канал.
- Не използвайте продукта, ако е повреден по някакъв начин. Свържете се с обслужване на клиенти за помощ.
- Винаги използвайте устройството в добре проветрени помещения, за да предотвратите прегряване.
- Roborock не носи отговорност за косвени, случайни или последващи щети, произтичащи от употребата, неправилната употреба или невъзможността за употреба на този продукт. Това изключение не засяга никакви законни права, които не могат да бъдат отменени съгласно приложимото законодателство.
- ⚠ – За да избегнете изгаряния, не докосвайте диспенсерите за чиста вода или изходите за сушене на въздуха.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАЗЕМЯВАНЕ

Този уред трябва да бъде заземен. В случай на неизправност или повреда, заземяването осигурява път с най-малко съпротивление за електрическия ток, за да се намали рискът от токов удар. Този уред е снабден с кабел с проводник за заземяване на оборудването и заземен щепсел.
Щипката трябва да бъде включена в подходящ контакт, който е правилно инсталиран и заземен в съответствие с всички местни норми и разпоредби.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Неправилното свързване на заземителния проводник на уреда може да доведе до риск от токов удар. Ако имате съмнения дали контактът е правилно заземен, се обърнете към квалифициран електротехник или сервизен техник. Не променяйте щепсела, предоставен с уреда – ако той не пасва на контакта, поръчайте на квалифициран електротехник да инсталира подходящ контакт.

Този уред е предназначен за използване в електрическа верига с номинално напрежение 120 V и има заземен щепсел, който прилича на щепсела, показан на скица A в раздела „Методи за заземяване“. Уверете се, че уредът е свързан към контакт с конфигурация, идентична с тази на щепсела.

С този уред не трябва да се използва адаптер.

Методи за заземяване



AA200

Батерия и зареждане

- Не избърсвайте контактите за зареждане с мокра кърпа или мокри ръце.
- Ако продуктът не се използва за дълъг период от време, съхранявайте го на хладно и сухо място, след като го заредите напълно, изключите от електрическата мрежа и изключите. Презареждайте го поне веднъж на три месеца, за да избегнете прекомерно разреждане на батерията.
- Не използвайте продукта, когато температурата е по-висока от 40 °C (104 °F) или по-ниска от 4 °C (39 °F), или ако на пода има течност или лепкава субстанция.
- Не изхвърляйте изразходваните батерии. Оставете ги на професионална организация за рециклиране.
- За да транспортирате продукта, не забравяйте да изключите док станцията, да изключите робота и да изпразните резервоарите за вода. Освен това, излейте и изплакнете касетата с почистващ разтвор, оставете я да изсъхне напълно на въздух и след това я поставете отново. Препоръчва се да използвате оригиналната опаковка.
- Уверете се, че захранващото напрежение отговаря на изискванията, посочени на док станцията.

Обяснение на международните символи

~ – Символ за ПРОМЕНЛИВ ТОК [символ IEC 60417-5032 (2009-02)]

⎓ – Символ за ПРАВОСТРУЙЕН ТОК [символ IEC 60417-5031 (2009-02)]

⏚ – Символ ЗАЩИТНО ЗАЗЕМЯВАНЕ (защитно заземяване) [символ IEC 60417-5019 (2009-02)]

Декларация на FCC/IC

Информация за съответствие	
Наименование на продукта	Роботизиран прахосмукач с докинг станция за зареждане
Модел	Модел роботизиран прахосмукач: S90VER Док станция за изпразване, измиване и пълнене: EWFD32LRR Док станция за изпразване, измиване и пълнене Auto: EWFD33LRR
Декларация за съответствие	Това устройство отговаря на изискванията на част 15 от правилата на FCC. Експлоатацията му е обвързана с следните две условия: (1) това устройство не може да причинява вредни смущения и (2) това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа. Това устройство съдържа предавател(и)/приемник(и), освободени от лиценз, които отговарят на RSS, освободени от лиценз, на Innovation, Science and Economic Development Canada. Работата е подчинена на следните две условия: (1) Това устройство не може да причинява смущения. (2) Това устройство трябва да приема всякакви смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа на устройството.
Кореспонденция на отговорната страна в САЩ	
Компания	Roborock Technology Co.
Адрес	СТАЯ 1227, 12-ТИ ЕТАЖ, 1000 N. WEST STREET, УИЛМИНГТОН, ДЕ 19801
Имейл	support@roborock.com

A Общ преглед на продукта

A Робот (изглед отгоре)

—Само почистване с моп/Заключване за деца

- Натиснете, за да стартирате само почистване с моп
- Натиснете и задръжте за 3 секунди, за да активирате/деактивирате детската блокировка

—Захранване/Почистване

- Натиснете и задръжте, за да включите или изключите робота
- Натиснете, за да стартирате почистването

—Индикатор за захранване

- Бял: Ниво на батерията ≥ 15%
- Червено: Ниво на батерията < 15%
- Мига: Зареждане или стартиране
- Бързо мигащо червено: Грешка
- Мигащо червено и бяло последователно: Дистанционно наблюдение или круиз

—Докинг

- Роботът не е на дока: Натиснете, за да започнете докинг
- Роботът е на док станцията: Натиснете, за да започнете изпразване/Натиснете и задръжте, за да изперете кърпите за почистване

Забележка: Натиснете който и да е бутон, за да спрете работещия робот. Когато роботът почиства под мебели или уреди, натиснете и след това натиснете два пъти „“, за да го спрете временно.

A1 -1—Вертикален буфер A1-2—LiDAR сензор A1-3—Микрофони A1-4—Сензор за нагоре A1-5—Локатор на док станцията

A1-6—LED светлина за запълване

A1-7—Реактивен AI сензор за разпознаване на препятствия

A1-8—Сензор за стена

A2 Робот (изглед отдолу)

A2-1—Сензори за пропасти

A2-2—Сензор за килим

A2-3—Всенасочено колело A2-4—Странична четка

A2-5—Капак на основната четка

A2-6—Основни четки

A2-7—Закопчалки на капака на основната четка A2-8—Основни колела

A3 Робот (отстранена горна капачка)

A3-1—Бутон за нулиране

A3-2—Бумпер

A3-3—Кошче за прах

A3-4—Вход за всмукване

A3-5—Магнитен горен капак

A3-6—Индикатор за гласовия асистент и WiFi

- Бавно мигане: Изчакване на връзка
- Бързо мигане: свързване
- Пулсира: Стартиране или гласовият асистент е готов

A3-7 — Контакти за зареждане

A3-8 — Изходи за въздух

A3-9 — Сензор за комуникация A3-10 — Порт за самозареждане

A3-11—Модул VibraRise

A4 Модул VibraRise

A4-1—Слот за прикачване на кърпа за почистване A4-2—Модул за вибрация A4-3—Закопчалки за моп A4-4—Монтаж на моп

A4-5—Модул за почистване по дължина

A5 VibraRise кърпа за почистване

A5-1—Подложки с велкро

Забележка: Закрепете кърпата за почистване на място.

A6 Кърпа за почистване

A7 Edgewise Кошче за боклук

A7-1—Измиваем филтър A7-2—Вход за въздух

A7-3—Вход за засмукване

A7-4—Закрепващ механизъм на капака на кошчето A7-5—Капак на кошчето

A7-6—Заключване на кошчето

A8 Докинг станция

A9 Еднократна торбичка за прах Захранващ кабел

A10 A11 Празна платформа за измиване и пълнене

A11-1—Капак на док

A11-2—Дръжка на резервоара за вода A11-3—Закрепващ механизъм на резервоара за вода A11-4—Резервоар за чиста вода A11-5—Врата на контейнера за прах

A11 -6—Изходи за сушене на въздуха A11-7—Основа на дока
A11-8—Филтър за вода
A11-9—Филтър
A11-10—Контакти за зареждане
A11-11—Порт за презареждане на робота
A11-12—Почистваща тава на модула за почистване на ръбове

A11-13—Резервоар за мръсна вода

A11-14 — Индикатор за състоянието

- Дишане: Изпразване/Измиване на моп
- Червено: Грешка в докинг станцията
- Изключено: Изключено/Зареждане

A11-15 — Модул за измиване на моп

A11-15-1 — Висикоскоростна поддръжка

Четка

A11-15-2—Лента за измиване
A11 -15-3—Дозатори за чиста вода A11-15-4—Затвор за четка за поддръжка A11-16—Касета за почистващ разтвор A11-17—Слот за прахоуловител
A11-18—Сигнал за местоположението на дока A11-19—Вход за всмукване

A12 Док за изпразване и пълнене (изглед отзад)

A12-1—Слот за съхранение на захранващия кабел A12-2—Захранващ порт

A12-3—Изходи за кабели

Забележка: Захранващият кабел може да излезе от двете страни.

B Инсталиране

B1 Важна информация

B1-1— Подредете кабелите, твърдите или остри предмети (като пирони и стъкло) и разхвърляните предмети от земята и преместете всички нестабилни, чупливи, ценни или опасни предмети, за да предотвратите наранявания или повреди на имущество, причинени от предмети, които се заплитат, удрят или събарят от робота.

B1-2— Когато използвате робота на повдигнато място (например в двуетажен апартамент), винаги използвайте физическа предпазна бариера, за да предотвратите случайно падане, което може да доведе до наранване на хора или повреда на имущество.

Забележки:

- Когато използвате робота за първи път, следвайте го по цялата му маршрут за почистване и наблюдавайте за потенциални проблеми. Роботът ще може да почиства самостоятелно при бъдещи употреби.
- За да предотвратите прекомерно натрупване на мръсотия върху кърпите за почистване, подовете трябва да бъдат почистени с прахосмукачка поне три пъти преди първия цикъл на почистване.

B2 Сглобяване

B2-1— Премахнете пяната, използвана за закрепване на модула за измиване на мопа при транспортиране, в долната част на дока.

B2-2— Закрепете основата на док станцията, като натиснете силно и двете страни на основата и свързващата част в средата, докато чуете щракване.

B2-3— Свържете захранващия кабел към задната част на док станцията и приберете излишния кабел в слота за съхранение.

Забележка: Захранващият кабел може да излезе от всяка от двете страни.

B3 Позициониране на док станцията

Поставете док станцията на твърда, равна повърхност (дърво/плочки/бетон и др.), плътно до стена, и оставете пространство с височина най-малко 0,8 м (2,62 фута) и 0,42 м (1,38 фута) ширина и 1 м (3,28 фута) дълбочина. Уверете се, че мястото има добро WiFi покритие за по-добро преживяване с мобилното приложение. Включете в контакта и се уверете, че индикаторът за състоянието свети.

B3-1—Повече от 1 м (3,28 фута)

B3-2 — Повече от 0,8 м (2,62 фута)

B3-3—Повече от 0,42 м (1,38 фута)

Забележки:

- Ако захранващият кабел виси вертикално към земята, той може да се закачи за робота, което да доведе до преместване или изключване на док станцията. Дръжте излишния кабел в слота за съхранение.
- Индикаторът за състоянието свети, когато докът е включен, и угасва, когато роботът се зарежда.
- Индикаторът за състоянието светва в червено, ако възникне грешка.
- Поставете док станцията на твърда, равна повърхност, далеч от огън, топлина и вода. Избягвайте тесни пространства или места, където роботът може да остане висящ във въздуха.
- Поставянето на дока върху мека повърхност (килим/постелка) може да доведе до накланяне на дока и да причини проблеми при докинг и откъсване.
- Дръжте дока далеч от пряка слънчева светлина или всичко, което може да блокира маяка на дока, в противен случай роботът може да не успее да се върне в дока.
- Не използвайте дока без резервоар за чиста вода, резервоар за мръсна вода, високоскоростна четка за поддръжка, еднократна торбичка за прах, почистваща тава на модула за почистване на ръбове, касета с почистващ разтвор или воден филтър.

- Поддържайте дока според рутинната поддръжка. Не почиствайте захранващия кабел на дока или контактите за зареждане с мокра кърпа или салфетка.
- Всички докове се подлагат на тестове с вода, преди да напуснат фабриката. Нормално е в канала на дока да остане малко количество вода.

B4 Включване и зареждане

Натиснете и задръжте бутона „⏻“, за да включите робота. Изчакайте, докато индикаторът за захранване светне постоянно, и след това поставете робота пред док станцията. Уверете се, че док станцията е включена в електрическата мрежа. След това натиснете бутона „⌂“ и роботът автоматично ще се върне в док станцията за зареждане. Роботът е оборудван с вградена високопроизводителна литиево-йонна акумулаторна батерия. За да поддържате

батерията, поддържайте робота зареден.

B4-1— Индикаторът за състоянието на док станцията е изключен, индикаторът за захранването на робота мига: Зареждане.

Забележка: Роботът може да не се включи, когато батерията е слаба. В този случай поставете робота в док станцията за зареждане.

Свързване с приложението

1. Изтеглете приложението

Потърсете „Roborock“ в App Store или Google Play или сканирайте QR кода, за да изтеглите и инсталирате приложението.

2. Нулиране на WiFi

Натиснете и задръжте едновременно **бутоните** „⌂“ и „⌂“, докато не чуете гласовото съобщение „Resetting WiFi“ (Възстановяване на WiFi). Възстановяването е завършено, когато гласовият асистент и индикаторът за WiFi мигат бавно. След това роботът ще изчака за връзка.

Забележка: Ако не можете да се свържете с робота поради конфигурацията на рутера, забравена парола или друга причина, нулирайте WiFi и добавете робота като ново устройство.

3. Добавяне на устройство

Отворете приложението Roborock, натиснете бутона „Добави устройство“ или „+“ и добавете устройството си, като следвате указанията в приложението.

Забележки:

- Действителният процес може да варира поради текущи актуализации на приложението. Следвайте указанията в приложението.
- Поддържа се само WiFi 2,4 GHz.
- Ако роботът чака повече от 5 минути за връзка, WiFi ще бъде автоматично деактивиран. Ако искате да се свържете отново, рестартирайте WiFi, преди да продължите.

C Инструкции за употреба

C1 Напълване на резервоара за чиста вода

Отворете капака на дока, повдигнете резервоара за чиста вода, отворете капака му и го напълнете с вода от чешмата. След напълването затворете капака, заключете капачката и поставете резервоара за чиста вода обратно в дока.

Забележки:

- За да избегнете деформация, използвайте само студена вода.
- Ако по външната страна на резервоара за вода останат петна от вода, избършете ги с мека, суха кърпа, преди да поставите резервоара обратно.
- За да предотвратите повреда, не добавяйте дезинфектант в резервоара за чиста вода. За да предотвратите висока концентрация на почистващ разтвор, добавяйте разтвор само в касетата за почистващ разтвор.

C2 Добавяне на почистващ разтвор

1. Натиснете капака на контейнера за прах, за да го отворите, издърпайте цялата касета с почистващ разтвор за дръжката в долната част и я поставете върху твърда, равна повърхност.

Забележка: За да предотвратите повреда, не отваряйте капака на контейнера за прах, като го дърпате.

2. Отворете капака на касетата и добавете почистващ разтвор.

3. Затворете капака и поставете касетата обратно в док станцията. Натиснете касетата, докато чуете, че се е затворила с щракване.

4. Затворете капака на контейнера за прах, за да се уверите, че контейнерът е добре затворен.

Забележки:

- Уверете се, че касетата с почистващ разтвор е изцяло извадена, преди да добавите почистващ разтвор.
- За да предотвратите повреда, не използвайте дезинфектанти, а само почистващ разтвор, препоръчан от Roborock, в касетата за разтвор.
- След добавянето му, роботът автоматично ще добави почистващ разтвор към водата за измиване на мопа и за пълнене на резервоара за вода на робота според предварително зададеното съотношение, за да се гарантира оптимална ефективност на почистването.
- Почистващият разтвор не е включен в опаковката. Купете такъв, ако е необходимо.

- Ако не използвате ежедневно почистващ разтвор за подове, можете да пропуснете тази стъпка или да деактивирате функцията „Интелигентно пълнене с почистващ разтвор“ в приложението.

Включване/изключване

Натиснете и задръжте бутона „⏻“, за да включите робота. Индикаторът за захранване ще светне и роботът ще премине в режим на готовност.
Натиснете и задръжте бутона „⏻“, за да изключите робота и да завършите цикъла на почистване.

Забележка: Роботът не може да бъде изключен, докато се зарежда.

Започване на почистване

Натиснете бутона „⏻“, за да започнете почистването. Роботът ще планира маршрута си за почистване и във всяка стая първо ще очертае краищата, а след това ще попълни стаята по зигзагообразна схема. По този начин роботът почиства всички стаи една по една, старателно и ефективно.

Забележки:

- Преди почистването подредете кабелите (включително захранващия кабел на док станцията) и ценните вещи от пода. Роботът може да влачи разхвърляни предмети, което да доведе до изключване на електрически уреди или повреда на кабели и имущество.
- Преди да започнете всяка задача по почистване, уверете се, че кърпите за почистване са правилно поставени.
- За да сте сигурни, че роботът ще се върне автоматично в док станцията, стартирайте робота от док станцията и не я премествайте по време на почистването.
- Почистването не може да започне, ако нивото на батерията е твърде ниско. Позволете на робота да се зареди, преди да започнете почистването.
- Ако батерията се изтощи по време на цикъл на почистване, роботът автоматично ще се върне в док станцията. След зареждане роботът ще продължи от мястото, където е спрял.
- Ако почистването приключи за по-малко от 10 минути, роботът ще почисти зоната два пъти.
- Роботът ще прибере моповете, за да почисти килима. Можете също да зададете килима като зона, която да се избягва, в приложението, за да го избегнете.

Почистване на петна

Натиснете едновременно бутоните „⌂“ и „⏻“, за да стартирате локално почистване. Обхват на почистване: Роботът почиства квадратна площ с размери 1,5 м (4,9 фута) × 1,5 м (4,9 фута) с център върху себе си.

Забележка: След почистването на петна роботът автоматично се връща в началната точка и преминава в режим на готовност.

Само почистване с моп

Натиснете едновременно бутоните „⌂“, за да стартирате функцията „Само почистване с моп“. Основните четки и страничните четки се повдигат, основните четки и вентилаторът спират да работят, а модулът VibraRise се спуска.

Забележка: В сравнение с други режими на почистване, шумът, излъчван от „Само почистване с моп“, е много по-ниськ.

Пауза

Когато роботът почиства, натиснете който и да е бутон, за да го спрете временно. Когато почиства под мебели или уреди, натиснете „⏻“(Почистване само с моп) и след това натиснете два пъти „ “ (Почистване само с моп), за да го спрете временно. За да възобновите почистването, натиснете . Натиснете „⌂“ (Почистване само с моп) на спрян робота, за да го върнете в дока, и натиснете и задръжте бутона „⌂“ (Измиване на кърпичките), за да измиете кърпичките за почистване и след това да продължите почистването.

Забележка: Поставянето на ръчно на док станцията на паузиран робот ще прекрати текущото почистване.

Спящ режим

Ако роботът е в пауза за повече от 10 минути, той ще премине в режим на сън и индикаторът за захранване ще мига на всеки няколко секунди. Натиснете който и да е бутон, за да събудите робота.

Забележки:

- Роботът няма да премине в режим на сън, докато се зарежда.
- Роботът ще се изключи автоматично, ако остане в режим на сън за повече от 12 часа.

Измиване на мопа

По време на почистването роботът автоматично определя кога трябва да се върне в док станцията за измиване на мопа и презареждане на резервоара за вода.
за да се постигне максимална ефективност на почистването. За да стартирате ръчно измиването, натиснете и задръжте бутона „⌂“ (Измиване) или докоснете съответния бутон в приложението. Натиснете който и да е бутон, за да спрете измиването.

Забележки:

- За да сте сигурни, че роботът автоматично измива кърпите за почистване, стартирайте го от док станцията и избягвайте да я местите по време на почистването.
- Честотата и режимът на измиване на парцалите могат да се променят в приложението.
- За да избегнете изгаряния от гореща вода, не докосвайте диспенсерите за чиста вода.

Изпразване

След почистването роботът ще се върне в док станцията и автоматичното изпразване ще започне, ако е необходимо. За да стартирате изпразването ръчно, натиснете бутона „⌂“ (Изпразване на контейнера) на робота в док станцията или докоснете съответния бутон в приложението. Натиснете който и да е бутон, за да спрете изпразването.

Забележки:

- Когато изпразването не е било използвано за дълъг период от време, изпразнете кошчето ръчно и се уверете, че входът за въздух е чист, за да се постигне оптимална ефективност на изпразването.
- Автоматичното изпразване може да бъде деактивирано в приложението.
- Избягвайте честото ръчно изпразване.
- Не използвайте, ако капакът на контейнера за прах не е затворен или ако не е поставена еднократна торбичка за прах.

Сушене

След измиване на мопа или след почистване, сушенето ще започне според необходимостта. За да стартирате или спрете сушенето ръчно, натиснете съответния бутон в приложението.

Забележки:

- Дръжте се на разстояние от изходите за сушене на въздуха по време на сушенето.
- Продължителността на сушенето може да се променя в приложението.
- Автоматичното сушене може да бъде деактивирано в приложението.

Зареждане

След почистването роботът автоматично се връща в док станцията, за да се зареди. Натиснете бутона „⌂“, за да изпратите паузирания робот обратно в док станцията. Индикаторът за захранване ще мига по време на зареждането на робота.

Забележка: Ако роботът не успее да намери док станцията, той автоматично ще се върне в началната си позиция. Поставете робота ръчно на док станцията, за да се презареди.

Режим „Не ме безпокойте“

По подразбиране режимът „Не безпокойте“ (DND) е от 22:00 до 08:00 ч. Можете да използвате приложението, за да деактивирате режима DND или да промените периода на DND, или да настроите дали да активирате автоматичното доливане, изпразване и сушене, да затъмните индикаторните светлини или да намалите силата на гласовото съобщение по време на периода DND.

Заключване за деца

Натиснете и задръжте бутона „🔒“, за да активирате/деактивирате функцията „Child Lock“ (Заключване за деца). Можете да я настроите и в приложението. След като бъде активирана, роботът няма да реагира на натискане на бутоните, когато е в неподвижно състояние. Когато роботът почиства или се зарежда, натиснете някой бутон , за да го спрете временно. Когато това се случва под мебели или уреди, натиснете бутона „⏻“(Блокиране на деца) и след това натиснете два пъти бутона „⏻“ (Спиране на робота), за да го спрете временно.

Грешка

Ако възникне грешка, индикаторът за захранване ще мига в червено или индикаторът за състоянието ще свети постоянно в червено. В приложението ще се появи изскачащо уведомление и може да се чуе гласово предупреждение.

Забележки:

- Роботът ще премине автоматично в режим на заспиване, ако остане в състояние на неизправност за повече от 10 минути.
- Ръчното поставяне на неизправния робот на док станцията ще прекрати текущото почистване.

Рестартиране на системата

Ако роботът не реагира при натискане на бутон или не може да бъде изключен, рестартирайте системата, като махнете магнитния капак и натиснете бутона за рестартиране.

Забележка: След нулиране на системата съществуващите настройки, като например планирано почистване и WiFi, ще бъдат възстановени до фабричните настройки.

Възстановяване на фабричните настройки

Ако роботът не функционира правилно след нулиране на системата, включете го. Натиснете и задръжте ⌂ и едновременно с това натиснете бутона за нулиране, докато не чуете гласовото съобщение „Възстановяване на фабричните настройки. Това ще отнеме около 5 минути.“. Роботът ще бъде възстановен към фабричните настройки.

D Рутинна поддръжка

Забележки:

- Преди почистване или поддръжка на продукта, той трябва да бъде изключен и щепселът да бъде изваден от контакта.
- Честотата на подмяната може да варира в зависимост от конкретната ситуация. При необичайно износване подменете частите незабавно.

D1 Основни четки

*** Почиствайте на всеки 2 седмици и сменяйте на всеки 6-12 месеца.**

D1-1—Капак на основната четка
D1-2—Закопчалки на капака на основната четка D1-3—Основни четки

D1-4—Лагери на основната четка

D1-5—Обърнете робота и натиснете двете ключалки навътре, за да махнете капака на основната четка.

D1-6—Повдигнете основните четки, издърпайте ги и махнете лагерите на основните четки. Махнете заплетената коса или мръсотията от двата края на основните четки и лагерите.

D1-7—Поставете отново лагерите на основната четка. След това поставете отново основните четки и се уверете, че цветът на основната четка, лагера на основната четка и стрелката на робота съвпадат.

D1-8— Поставете отново капака на основната четка. Уверете се, че четирите зъба са напълно поставени в слотовете, и натиснете капака на основната четка, докато чуете, че се е затворил с щракване.

Забележки:

- Препоръчително е да избършете основните четки с влажна кърпа. Ако основните четки са мокри, изсушете ги на въздух, далеч от пряка слънчева светлина.
- Не използвайте корозивни почистващи течности или дезинфектанти за почистване на основните четки.

D2 Странична четка

* **Почиствайте ежемесечно и сменяйте на всеки 3-6 месеца.**

Отвийте винта на страничната четка. Извадете и почистете страничната четка. След това подравнете централната канавка с повдигнатата позиция на робота и затегнете винта, за да монтирате отново страничната четка.

D3 Всенасочено колело

* **Почиствайте според необходимостта.**

D3-1—Използвайте инструмент, например малка отвертка, за да извадите оста и да извадите колелото.

Забележка: Скобата на всенасочното колело не може да бъде премахната.

D3-2—Изплакнете колелото и оста с вода, за да премахнете всички косми и мръсотия. Изсушете на въздух, монтирайте отново и натиснете колелото и оста обратно на мястото им.

D4 Основни колела

* **Почистете според необходимостта.**

Почистете основните колела с мека, суха кърпа.

D5 Кошче за отпадъци

* **Почистете според необходимостта.**

D5-1—Свалете магнитния капак на робота и стиснете заключването на кошчето, за да го извадите.

D5-2—Натиснете заключването на капака на кошчето, за да го отворите, и извадете филтъра, който може да се мие, след което изпразнете кошчето.

D5-3—Напълнете кошчето с чиста вода, поставете обратно филтъра за измиване и затворете капака на кошчето. Разклатете леко кошчето и излейте мръсната вода.

Забележка: За да предотвратите запушване, използвайте само чиста вода без никакви почистващи течности.

D5-4—Оставете кошчето за прах и измиваемия филтър да изсъхнат напълно в продължение на поне 24 часа, преди да ги монтирате отново.

D6 Измиваем филтър

* **Почиствайте на всеки 2 седмици и сменяйте на всеки 6-12 месеца.**

D6-1—Натиснете ключалка на капака на кошчето, за да го отворите, и извадете филтъра за измиване.

D6-2—Изплакнете филтъра няколко пъти и го потупайте, за да премахнете колкото се може повече мръсотия.

Забележка: Не докосвайте повърхността на филтъра с ръце, четки или твърди предмети, за да избегнете евентуални повреди.

D6-3—Оставете филтъра да изсъхне напълно за поне 24 часа, преди да го поставите отново.

D7 Кърпа за почистване Edgewise

* **Почиствайте според необходимостта и сменяйте на всеки 3-6 месеца.**

D7-1—Отвийте винта в средата на кърпата за почистване. Изперете кърпата и я оставете да изсъхне на въздух.

Забележка: Мръсната кърпа за почистване ще повлияе на ефективността на почистването. Почистете я преди употреба.

D7-2—Поставете отново кърпата за почистване и затегнете винта.

D8 Кърпа за почистване VibraRise

* **Почиствайте според необходимостта и сменяйте на всеки 3-6 месеца.**

D8-1—Извадете кърпата за почистване от държача за кърпа за почистване. Почистете кърпата за почистване и я оставете да изсъхне на въздух.

Забележка: Мръсната кърпа за почистване ще повлияе на ефективността на почистването. Почистете я преди употреба.

D8-2—Плъзнете кърпата за почистване от отвора на слота за прикачване и я залепете плътно на мястото ѝ.

D9 Роботизирани сензори

* **Почиствайте според необходимостта.**

Използвайте мека, суха кърпа, за да избършете и почистите всички сензори, включително:

D9 -1—Сензор за нагоре D9-2—Локатор за докинг

D9-3—Реактивен AI сензор за разпознаване на препятствия

D9-4—Сензор за стена

D9-5—Сензор за комуникация D9-6—Сензори за пропаст

D9-7—Сензор за килим

D10 Контакти за зареждане

* **Почиствайте според необходимостта.**

Използвайте мека, суха кърпа, за да избършете контактите за зареждане на робота и док станцията.

D11 Преместване на док станцията

За да преместите док станцията, хванете с едната ръка слота за съхранение на захранващия кабел отзад и с другата ръка вътрешната страна на предната платка.

другата ръка. Не повдигайте директно основата на док станцията, капака на док станцията или капака на контейнера за прах, за да не падне док станцията.

D12 Резервоар за мръсна вода

*** Почистете според необходимостта.**

Отворете капака на резервоара за мръсна вода и излейте мръсната вода. Напълнете резервоара с чиста вода, затворете капака, заключете капачката и разклатете. Излейте мръсната вода. Заключете капака и монтирайте резервоара отново.

Забележки:

- За да избегнете деформация, използвайте само студена вода.
- Ако по външната страна на резервоара за вода останат петна от вода, избършете ги с мека, суха кърпа, преди да монтирате резервоара отново.

D13 Високоскоростна четка за поддръжка

*** Почиствайте според необходимостта и сменяйте на всеки 6-12 месеца.**

Повдигнете заключването на високоскоростната четка за поддръжка и я извадете. Премахнете всички заплетени предмети във високоскоростната четка за поддръжка и я изплакнете. Поставете четката обратно и я заключете на мястото ѝ.

D14 Воден филтър

*** Почиствайте според необходимостта.**

Издърпайте водния филтър за дръжката. Изплакнете го с вода, избършете мивката за почистване с мека, суха кърпа и след това поставете филтъра обратно. Натиснете филтъра, докато чуете, че се е затворил с щракване.

D15 Почистване на тавата на модула за почистване по краищата

*** Почистете според необходимостта.**

D15-1— Извадете почистващата тава.

D15-2— Изплакнете почистващата тава с вода.

D15-3— Поставете отново почистващата тава.

D16 Смяна на еднократна торбичка за прах

*** Сменете според необходимостта.**

D16-1— Натиснете вратата на контейнера за прах, за да я отворите.

Забележка: За да предотвратите повреда, не отваряйте капака с дърпане.

D16-2— Извадете еднократната торбичка за прах и я изхвърлете.

Забележки:

- Дръжката на прахоуловителя запечатва торбичката при изваждане, за да се предотврати изтичане.
- Винаги поставяйте прахоуловителната торбичка, преди да затворите капака на контейнера за прах, за да избегнете автоматичното изпразване без торбичка. Можете също да деактивирате автоматичното изпразване в приложението.

D16-3— Почистете филтъра с суха кърпа, поставете нова еднократна торбичка за прах в слота докрай и я разстелете равномерно.

Забележка: Уверете се, че еднократната торбичка за прах е поставена правилно, за да избегнете изтичане на отпадъци и повреждане на док станцията.

D16-4—Затворете капака на контейнера за прах, за да се уверите, че контейнерът е добре затворен.

Информация за опазване на околната среда

Изваждане на батерията

*** Следната информация се отнася само за изхвърлянето на робота и не трябва да се следва при ежедневната употреба.**

операции.

Химичните вещества, съдържащи се в вградена литиево-йонна батерия на този продукт могат да причинят замърсяване на околната среда. Извадете батерията, преди да изхвърлите този продукт, и я предайте на професионално съоръжение за рециклиране на батерии за централизирано изхвърляне.

Как да извадите батерията:

1. Работете с робота, без да го свързвате с док станцията, докато батерията не се изтощи.
2. Изключете робота.
3. Отвийте капака на батерията.
4. Свалете капака на батерията.
5. Натиснете заключването, за да извадите конектора на батерията и я извадете.

Забележки:

- Преди да извадите батерията, уверете се, че е напълно изтощена и че роботът е изключен от док станцията.
- Извадете целия акумулаторен пакет. Избягвайте да повредите корпуса на акумулаторния пакет, за да не доведе до късо съединение или изтичане на опасни вещества.
- В случай на случаен контакт с течността от батерията, изплакнете обилно с вода и незабавно потърсете медицинска помощ.

Основни параметри

Робот

Модел	S90VER
батерията	14,4 V/6400 mAh (TYP) литиево-йонна батерия
Номинална мощност	20V ⎓ 2,5A

Забележка: Серийният номер е отбелязан на стикер от долната страна на робота.

Изпразване Докинг станция за пълнене

Модел	EWFD32LRR
Номинално входно напрежение	120 V~
Номинална честота	60 Hz
Номинална мощност (събиране на прах)	6 A
Номинална мощност (измиване с гореща вода)	12 A
Номинална мощност (зареждане и сушене)	1,5
Номинална мощност	20V ⎓ 2,5A

Чести проблеми

Проблем	Решение
Не може да се включи	• Ниско ниво на батерията. Поставете робота на док станцията и го заредете преди употреба. • Температурата на батерията е твърде ниска или твърде висока. Използвайте робота само в диапазона от 4 до 40 °C (39 до 104 °F).
Не може да се зареди	• Докът не е свързан към захранването. Проверете дали двата края на захранващия кабел са правилно свързани. • Лош контакт. Почистете контактите за зареждане на док станцията и робота. • Проверете дали индикаторът за състоянието свети. • При използване при високи или ниски температури роботът автоматично намалява скоростта на зареждане, за да удължи живота на батерията.
Бавно зареждане	• Контактите за зареждане са замърсени. Избършете ги с суха кърпа.
Не е възможно да се върнете в дока	• Твърде много препятствия в близост до дока. Премахнете ги или преместете дока на по-открито място. • Роботът е твърде далеч от дока. Поставете го по-близо и опитайте отново.
Ненормално поведение	• Рестартирайте робота.
Шум по време на почистване	• Основните четки, страничната четка или основните колела може да са заседнали. Изключете робота и ги почистете. • Възможно е всенасочното колело да е заседнало. Използвайте отвертка, за да го демонтирате и почистите. • Модулът VibraRise не функционира нормално. Проверете дали модулът е инсталиран правилно и дали няма заклещени предмети.
Не е възможно да се свърже с WiFi	• WiFi е деактивиран. Рестартирайте WiFi и опитайте отново. • Слаб WiFi сигнал. Преместете робота в зона с по-добър WiFi сигнал. • Неправилна WiFi връзка. Рестартирайте WiFi, изтеглете най-новата версия на приложението и опитайте отново. • Не е възможно да се свържете с WiFi. Възможно е да има грешка в настройките на рутера. Свържете се с обслужването на клиенти на Roborock за помощ при отстраняването на проблема.
Захранването винаги ли е включено, когато роботът е на дока?	• Роботът ще се захранва, докато е в док станцията, за да поддържа производителността на батерията, но консумацията на енергия е изключително ниска.

Проблем	Решение
Трябва ли роботът да се зарежда за поне 16 часа при първите три употреби?	• Не. Литиево-йонните батерии нямат ефект на памет. Роботът може да се използва, след като се зареди напълно.
Роботът не възобновява почистването след презареждане	• Уверете се, че роботът не е в режим „Не ме безпокойте“. Режимът „Не ме безпокойте“ ще попречи на автоматичното зареждане. • Ако роботът бъде поставен ръчно на док станцията или изпратен към нея чрез натискане на бутони, той няма да може да възобнови почистването.
Роботът започва да пропуска определени места	• Сензорът за стена, сензорите за пропаст или сензорът за килим може да са замърсени. Почистете ги с мека, суха кърпа.
Лоши резултати при почистване и/или изтичане на прах	• Кошчето за прах е пълно и трябва да се изпразни. • Филтърът е запушен и трябва да се почисти. • Основните четки са заплетени. Почистете основните четки.
Няма вода или има малко вода по време на почистването	• Използвайте мобилното приложение, за да увеличите дебита на водата.
Роботът не може да се върне в док станцията за зареждане след почистване на определено място или когато е бил преместен ръчно.	• След почистване на определено място или значителна промяна на позицията, роботът ще генерира отново картата. Ако док станцията за зареждане е твърде далеч, той може да не успее да се върне, за да се зареди, и трябва да бъде поставен ръчно на док станцията за зареждане.
Планираното почистване не работи	• Поддържайте робота зареден. Планираното почистване може да започне само когато нивото на батерията е над 15%.
Индикаторът за състоянието свети постоянно в червено	• Грешка в напрежението. Проверете дали местното напрежение отговаря на изискванията, посочени на дока. • Проверете разположението на резервоара за чиста вода или го напълнете, ако е необходимо. • Проверете разположението на резервоара за мръсна вода или го изпразнете, ако е необходимо. • Проверете дали воден филтърът на мивката за почистване е правилно инсталиран.
Намалена производителност при изпразване или необичаен шум при изпразване	• Основните четки или капакът на основните четки не са правилно монтирани. Проверете и монтирайте на място. • Филтърът, въздуховодът, еднократната торбичка за прах, входът за всмукване, входът за въздух или кошчето за прах са запушени. Почистете, за да премахнете запушванията.
Гласово предупреждение Възниква грешка 42 и модулът на четката за поддръжка спира от едната страна на мивката за почистване	• Ако модулът с четките спира от лявата страна, вероятно е заседнал. Премахнете всички предмети, които го засядат. • Ако модулът с четките спира от дясната страна, може да е запушен водният филтър или да не е инсталиран на мястото си. Почистете и инсталирайте на мястото си.

Проблем	Решение
Намалена ефективност на измиването на мопа	• Кърпите за почистване не са закрепени правилно. Залепете ги върху поставките, така че да са равни. • Пода е мръсен. За по-добро почистване променете режима на измиване на мопа в приложението на „Дълбоко“.
Не може да се самоизпразни	• Автоматичното изпразване е деактивирано. Проверете настройките в приложението. • Вратата на контейнера за прах не е затворена. Проверете и я затворете. • Автоматичното изпразване няма да се задейства, ако роботът се върне в док станцията без да е почистил. • Роботът няма да се самоизпразни след връщане в дока в режим DND. Настройте времето за почистване или периода DND или започнете ръчно изпразване. • Автоматичното изпразване няма да се задейства, ако роботът бъде преместен ръчно в док станцията. Започнете ръчно изпразване.
Не е възможно изпиране на кърпите за почистване	• Кърпите за почистване няма да се перат, ако не се използват. • Ако роботът не стартира от дока или на картата в приложението не е открит док, той няма да се върне в дока за изпиране на кърпите за почистване. • Проверете разположението на резервоара за чиста вода или го напълнете, ако е необходимо. • Проверете разположението на резервоара за мръсна вода или го изпразнете, ако е необходимо. • Проверете дали воден филтърът на мивката за почистване е правилно инсталиран. • Автоматичното сушене е деактивирано. Проверете настройките в приложението.
Не е възможно да се стартира автоматичното сушене	• Ако роботът напусне дока по време на сушенето, сушенето ще приключи по-рано. • В влажна среда се препоръчва да удължите продължителността на сушенето в приложението, за да подобрите ефективността на сушенето. • Проверете дали температурата на водата за измиване е настроена на „Гореща вода“ в приложението.
Не е възможно измиване на кърпите за почистване с гореща вода	• Проверете дали функцията „Разширено почистване с FlexiArm Design“ е активирана в приложението. • Страничната четка не достига до всеки ъгъл или всеки път, когато роботът почиства по стената.
Страничната четка не може да се разшири	• Проверете дали страничната четка не е заседнала. • Проверете дали модулът за почистване по краищата е заседнал.
Модулът за почистване по краищата не може да се върти	

Проблем	Решение
LiDAR сензорът не може да се повдига/спуска сам	• LiDAR сензорът се спуска само когато роботът почиства под мебели или уреди. • Проверете дали около LiDAR сензора има заклещени предмети. • Избършете сензора за нагоре.
Не е възможно автоматичното откачване/повторното монтиране на държача за кърпата за почистване	• Проверете дали функцията за автоматично откачване/повторна инсталация на държачите за кърпа за почистване е активирана в приложението. • Функцията „Автоматично откачване/повторна инсталация на държачите за кърпа за почистване“ е приложима само при определени условия. • Проверете дали монтажът на кърпата за почистване не е заседнал. • Проверете дали монтажът на кърпата за почистване е правилно инсталиран на робота. • Проверете дали в мивката за почистване има предмети.

Roborock Saros 10

Ръководство за употреба на робот прахосмукачка

Прочетете внимателно това ръководство за употреба и схемите в него, преди да използвате продукта, и ги съхранявайте на сигурно място за бъдеща справка.

Съдържание

22 Информация за безопасност
25 Батерия и презареждане
25 Обяснение на международните символи
26 Декларация FCC/IC
27 Представяне на продукта
28 Инсталиране
29 Свързване с приложението
29 Инструкции за употреба
32 Рутинна поддръжка
34 Информация за опазване на околната среда
34 Основни настройки
35 Често срещани проблеми

Информация за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Предназначен само за използване с докинг станция Roborock EWFD32LRR или EWFD33LRR.
- Продуктът трябва да бъде изключен и щепселът му да бъде изваден от електрическата контакта, когато не се използва, преди да бъде почистен или поддържан.
- Свържете само към електрически контакт, който е правилно заземен. Вижте инструкциите за заземяване.
- Станцията може да се използва само за зареждане на робот прахосмукачка, оборудван с литиево-йонна батерия 14,4 V/6 400 mAh (типичен капацитет).

ВНИМАНИЕ

- Използвайте продукта само в съответствие с инструкциите за употреба. Потребителят носи отговорност за всякакви загуби или щети, причинени от неправилна употреба.
- Не позволявайте устройството да се използва като играчка. Необходимо е да бъдете особено внимателни, когато устройството се използва от деца или в близост до деца.
- Не изплаквайте робота или станцията.
- Не използвайте продукта върху твърди или остри предмети (като отпадъци от декорации, стъкло и пирони), за да не го надраскате, да не надраскате станцията или да не надраскате пода.
- Уверете се, че контейнерът за прах, измиваемият филтър, торбичката за прах, страничната четка, кърпите за почистване, основните четки и капакът на основните четки са на мястото си, преди да започнете почистването.
- Не седяйте и не стойте върху робота или станцията му.
- Не използвайте дезинфектанти и използвайте само препоръчания от Roborock почистващ разтвор, за да избегнете корозия или повреда.
- Не поставяйте ниски предмети (като обувки или килимчета) в близост до повдигнати зони като стълби. В противен случай роботът може да падне поради неизправност на сензорите.
- За да избегнете повреди, свързани с вода, уверете се, че на пода, върху който работи роботът, няма вода.
- Не използвайте продукта в стая, в която спи бебе или дете.
- Преди да използвате продукта, премахнете различните предмети, намиращи се на пода, като кабели и нестабилни, чупливи, ценни или опасни предмети, за да избегнете те да бъдат влачени от робота и да доведат до наранявания или материални щети.

- Дръжте косата, космите, широките дрехи, пръстите и всички части от тялото на хора и животни далеч от съединенията, отворите и подвижните части на продукта, за да избегнете риск от нараняване.
- Не пренасяйте робота, като го държите за вертикалния му преден капак, магнитния му горен капак, страничната му четка или предния му капак. Не премествайте докинг станцията, като я вдигате за основата, дръжките на резервоарите за вода, капака или вратата на контейнера за прах.
- Поставете станцията на твърда и равна повърхност. Дръжте станцията, робота и захранващия кабел далеч от огън и източници на топлина, като радиатори. Избягвайте влажни или тесни пространства или места, където роботът може да бъде окачен във въздуха.
- Този продукт може да се използва от деца на възраст 8 години или повече и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са под наблюдение или са получили инструкции за безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това рискове. Децата
  не трябва да си играят с този продукт. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не модифицирайте батерията или зарядната станция.
- Ако станцията е разположена в зона, която е изложена на гръмотевични бури или нестабилно напрежение, вземете предпазни мерки.
- Не използвайте продукта върху килими или мокети с дълъг косъм. Освен това е възможно ефективността на продукта да бъде намалена върху тъмни килими или мокети.
- Не поставяйте никакви предмети върху робота или неговата станция, нито в близост до входа на станцията за всмукване. Не ги покривайте с никакви предмети (включително и с калъф против прах).
- Не използвайте този продукт върху високи повърхности без бариери, например на пода на мецанин, отворена тераса или върху мебел.
- Не използвайте станцията за събиране на камъчета, парчета хартия или други предмети, които могат да запушат въздушната тръба.
- Не използвайте продукта, ако е повреден по някакъв начин. Свържете се с обслужване на клиенти за помощ.
- Винаги използвайте устройството на добре проветриви места, за да избегнете прегряване.
- Roborock не носи отговорност за косвени, случайни или последващи щети, произтичащи от използването, неправилното използване или невъзможността да се използва този продукт. Настоящата клауза за освобождаване от отговорност не засяга никакви права, предвидени в закона, които не могат да бъдат предмет на клауза за освобождаване от отговорност съгласно приложимото законодателство.
- ⚠ – Не докосвайте разпределителите за чиста вода и изходите за сушене, за да избегнете изгаряния.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАЗЕМЯВАНЕ

Това устройство трябва да бъде заземено. В случай на неизправност или повреда, заземяването осигурява път с по-малко съпротивление за електрическия ток, за да се намали рискът от токов удар. Това устройство е оборудвано с кабел с проводник и заземен щепсел.
Щипката трябва да бъде включена в подходяща контактна кутия, която е правилно инсталирана и заземена в съответствие с всички местни разпоредби и кодекси.

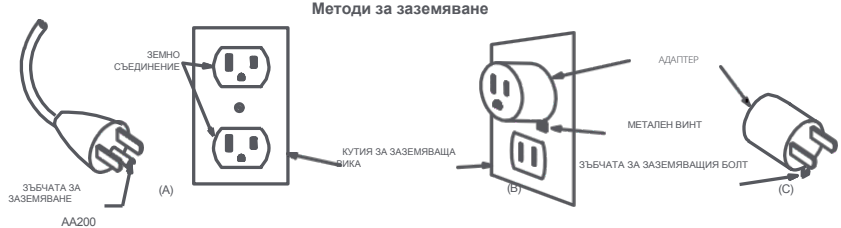
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилното свързване на заземителния проводник на оборудването може да доведе до риск от токов удар. Консултирайте се с електротехник или квалифициран персонал за поддръжка, ако не сте сигурни дали контактът е правилно заземен. Не променяйте щепсела, доставен с уреда; ако

не се вписва в контакта, помолете квалифициран електротехник да инсталира подходящ контакт.

Това устройство е предназначено за използване в електрическа верига с номинално напрежение 120 V; то е оборудвано с заземен щепсел, подобен на този, показан на схема A в Методите за заземяване. Уверете се, че устройството е свързано към контакт с конфигурация, идентична с тази на щепсела.

С този уред не трябва да се използва адаптер.

Методи за заземяване



AA200

Батерия и презареждане

- Не избърсвайте контактите за презареждане с влажна кърпа или мокри ръце.
- Ако не планирате да използвате продукта за дълго време, съхранявайте го на сухо и прохладно място, след като сте го напълно презаредили, изключили от електрическата мрежа и изключили. Презареждайте го поне веднъж на три месеца, за да избегнете прекомерно разреждане на батерията.
- Не използвайте продукта, когато температурата е по-висока от 40 °C (104 °F) или по-ниска от 4 °C (39 °F). Не го използвайте и ако на пода има течност или лепкава субстанция.
- Не изхвърляйте изразходваните батерии. Оставете ги в професионален център за рециклиране.
- За да транспортирате продукта, изключете станцията, изключете робота и изпразнете резервоарите за вода. Освен това, извадете и изплакнете касетата с препарат, оставете я да изсъхне напълно на открито, след което я поставете отново. Препоръчваме да използвате оригиналната опаковка.
- Уверете се, че напрежението на захранването отговаря на изискванията, посочени на станцията.

Обяснение на международните символи

~ : символ за ПРОМЕНЛИВ ТОК [символ IEC 60417-5032 (02/2009)]

⎓: символ за ПРАВОТОК [символ IEC 60417-5031 (02/2009)]

⏚: символ за ЗАЩИТЕН ПРОВОДНИК (защитно заземяване) [символ IEC 60417-5019 (02/2009)]

Декларация FCC/IC

Информация за съответствие	
Наименование на продукта	Робот прахосмукачка-миялна машина със станция за зареждане
Модел на продукта	Модел на робота прахосмукачка: S90VER Модел на станцията за зареждане: EWFD32LRR Модел на станцията за автоматично изпразване: EWFD33LRR
Декларация за съответствие	Това устройство е в съответствие с член 15 от регламента на FCC. Използването му е подчинено на следните две условия: (1) устройството не трябва да причинява вредни смущения и (2) устройството трябва да приема всички получени смущения, включително такива, които могат да доведат до нежелано функциониране. Предавателят/приемникът без лиценз, съдържащ се в настоящото устройство, е в съответствие с CNR на Innovation, Sciences et Développement économique Canada, приложими за радиоустройства без лиценз. Използването е разрешено при следните две условия: (1) Устройството не трябва да създава смущения; (2) Устройството трябва да приема всички радиоелектрически смущения, дори ако те могат да компрометират неговата работа.
Контакти на отговорната страна в САЩ	
Компания	Roborock Technology Co.
Адрес	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Е-мейл	support@roborock.com

A Представяне на продукта

A1 Робот (изглед отгоре)



—**Почистване само с мокър паркет/ Заключване за деца**

- Натиснете този бутон, за да стартирате почистване в режим „Само почистване с мокър паркет“.
- Натиснете този бутон и го задръжте натиснат в продължение на 3 секунди, за да активирате/деактивирате детската блокировка



—**Стартиране/Спиране/Почистване**

- Натиснете и задръжте този бутон, за да включите или изключите робота
- Натиснете този бутон, за да стартирате почистване

—**Индикатор за захранване**

- Бял: ниво на батерията ≥ 15 %
- Червено: ниво на батерията < 15 %
- Ефект на дишане: зареждане или стартиране
- Бързо мигане в червено: грешка
- Алтернативно мигане в червено и бяло: дистанционно показване или патрулиране



—**Докинг станция**

- Роботът не е на станцията си : натиснете, за да върнете робота в неговата станция
- Роботът е на станцията за зареждане: натиснете, за да стартирате изпразване/натиснете и задръжте, за да стартирате измиване на парцала

Забележка: Натиснете който и да е бутон, за да прекъснете текущата операция на робота. Когато роботът почиства под мебелите или уредите ви, натиснете „⏻“ (Натиснете, за да спрете), след което натиснете два пъти „⏻“ (Натиснете, за да спрете), за да спрете операцията му.

A1-1: вертикален преден капак
A1-2: LiDAR сензор

A1-3: микрофони

A1-4: сензор, насочен нагоре

A1-5: локализатор на докинг станция A1-6: допълнителна LED светлина
A1-7: сензор за разпознаване на препятствия Реактивна изкуствена интелигентност

A1-8: сензор за стени

A2 Робот (изглед отдолу)

A2-1: сензори за празнота

A2-2: сензор за мокет/килим A2-3: всенасочена ролка A2-4: странична четка
A2-5: капак на основните четки **A2-6:** основни четки
A2-7: заключващи механизми на капака на основните четки

A2-8: основни колела

A3 Робот (отстранен горен капак)

A3-1: бутон за нулиране A3-2: преден капак

A3-3: контейнер за прах

A3-4: вход за всмукване

A3-5: магнитен горен капак

A3-6: индикатор за WiFi и гласовия асистент

- Бавно мигане: в очакване на връзка
- Бързо мигане: връзка
- Пулсация: стартиране в ход или гласов асистент готов

A3-7: контакти за презареждане A3-8: изходи за въздух

A3-9: сензор за комуникация

A3-10: отвор за автоматично пълнене **A3-11:** модул VibraRise

A4 Модул VibraRise

A4-1: слот за закрепване на парцала A4-2: модул за вибрация
A4-3: заключващи механизми на държача за парцала A4-4: държач за парцала
A4-5: модул за почистване с парцал Edgewise

A5 Кърпа за почистване VibraRise

A5-1: самозалепващи се блокове

Забележка: Поставете парцала плоско на мястото му.

A6 Кърпа Edgewise

A7 Контейнер за прах

A7-1: промиваем филтър A7-2: вход за въздух

A7-3: вход за всмукване

A7-4: заключващ механизъм на капака на контейнера за прах A7-5: капак на контейнера за прах

A7-6: заключващ механизъм на контейнера за прах

A8 Основа на докинг станцията

A9 Еднократна торбичка за прах

A10 Захранващ кабел

A11 Станция за изпразване, измиване и пълнене

A11-1: капак на станцията за зареждане
A11-2: дръжка на резервоара за вода A11-3: заключващ механизъм на резервоара за вода A11-4: резервоар за чиста вода
A11-5: врата на контейнера за прах A11-6: изходи за въздух за сушене
A11-7: основа на станцията за зареждане
A11-8: филтър за вода

A11-9: филтър

A11-10: контакти за презареждане
A11-11: отвор за пълнене на робота **A11-12:** резервоар за почистване на модула за **почистване с парцал Edgewise A11-13: резервоар за мръсна вода**

A11-14: индикатор за състоянието

- Ефект на дишане: изхвърляне/измиване на парцала
- Червено: грешка в докинг станцията
- Изключен: изключен/в процес на зареждане

A11-15: модул за измиване на парцала A11-15-1: четка за поддръжка с висока скорост A11-15-2: лента за измиване
A11-15-3: разпределители за чиста вода A11-15-4: заключващ механизъм на четката за поддръжка
A11-16: касета за почистващ разтвор A11-17: отвор за прахоуловител
A11-18: локализационен маркер на докинг станцията

A11-19: вход за засмукване

A12 Станция за изпразване, измиване и пълнене (изглед отзад)

A12-1: слот за съхранение на захранващия кабел

A12-2: порт за захранване

A12-3: изходи на захранващия кабел

Забележка: Захранващият кабел може да излезе от двете страни.

B Инсталиране

B1 Важна информация

B1-1: приберете кабелите, твърдите или остри/режещи предмети (като пирони или стъкло) и разхвърляните предмети на пода и преместете всички нестабилни, чупливи, ценни или опасни предмети, за да избегнете наранявания и материални щети.
към предмети, които могат да бъдат уловени, ударени или преобърнати от робота.

B1-2: когато използвате робота на повишено място (напр. на горния етаж на двуетажна къща), винаги използвайте физическа предпазна бариера, за да предотвратите случайно падане
на робота, което може да доведе до наранявания или материални щети.

Забележки:

- Когато използвате робота за първи път, следете го внимателно по време на цялата му почистваща програма, като обръщате внимание на потенциални проблеми. При следващите употреби роботът ще може да почиства самостоятелно.
- За да избегнете прекомерно натрупване на мръсотия върху парцала, подовете трябва да бъдат почистени с прахосмукачка поне три пъти преди първия цикъл на почистване с парцал.

B2 Сглобяване

B2-1: извадете пяната, използвана за закрепване на модула за измиване на парцала по време на транспортирането, която се намира в долната част на докинг станцията.

B2-2: Закрепете основата на докинг станцията, като натиснете силно от двете й страни и върху свързващия елемент, който
се намира в средата, докато чуете щракване.

B2-3: Свържете захранващия кабел към задната част на док станцията и съхранявайте излишъка от кабела в слота за съхранение.

Забележка: Захранващият кабел може да излезе от двете страни.

B3 Позициониране на докинг станцията

Поставете докинг станцията на твърда и равна повърхност (дърво, плочки, бетон и др.), успоредно на стената, и запазете пространство с височина най-малко 0,8 м (2,62 фута), ширина 0,42 м (1,38 фута) и дълбочина 1 м (3,28 фута). Уверете се, че избраното място предлага добро покритие на WiFi сигнала, за да се възползвате от по-добро преживяване с мобилното приложение. Свържете станцията и се уверете, че индикаторът за състоянието свети.

B3-1: повече от **1** м **(3,28** фута**) B3-2:** повече от **0,8** м **(2,62** фута**) B3-3:** повече от **0,42** м **(1,38** фута**)**

Забележки:

- Ако захранващият кабел виси вертикално към пода, той може да бъде хванат от робота, което може да доведе до преместване или изключване на докинг станцията. Съхранявайте излишния кабел в слота за съхранение.
- Индикаторът за състоянието свети, когато док станцията е включена, и угасва, когато роботът се зарежда.
- Индикаторът за състоянието на станцията става червен, ако възникне грешка.

- Поставете докинг станцията върху равна и твърда повърхност, далеч от огън, топлина и вода. Избягвайте тесни пространства или места, където роботът може да остане висящ във въздуха.
- Поставянето на докинг станцията върху мека повърхност (мокет/килим) може да доведе до нейното накланяне и проблеми при стартирането и връщането на робота.
- Дръжте док станцията далеч от пряка слънчева светлина и всичко, което може да блокира локационния маяк на станцията, в противен случай роботът може да не успее да се върне към нея.
- Не използвайте докинг станцията без резервоара за чиста вода, резервоара за мръсна вода и четката за поддръжка. при висока скорост, еднократната торбичка за прах, контейнера за почистване на модула за почистване с кърпа Edgewise, касетата с почистващ разтвор или филтъра за вода.
- Поддържайте док станцията в съответствие с рутинната поддръжка. Не почиствайте захранващия кабел на док станцията и контактите за зареждане с влажна кърпа или плат.
- Всички докинг станции се подлагат на тестове с вода, преди да напуснат фабриката. Нормално е в канала за вода на докинг станцията да остане малко количество вода.

B4 Включване и зареждане

Натиснете и задръжте бутона „⏻“, за да включите робота. Изчакайте, докато индикаторът за захранване светне постоянно, след което поставете робота пред докинг станцията. Уверете се, че докинг станцията е включена, след което натиснете „⌂“ и роботът щесе включи.
ще се върне автоматично, за да се презареди. Роботът разполага с много ефективна презареждаема литиево-йонна батерия. Поддържайте робота зареден, за да запазите ефективността на батерията.

B4-1: индикаторът за състоянието на докинг станцията е изключен, а индикаторът за захранването на робота мига: зарежда се.

Забележка: Възможно е роботът да не се включи, когато батерията е слаба. В този случай поставете робота директно на докинг станцията, за да се презареди.

Свързване с приложението

1. Изтеглете приложението

Потърсете „Roborock“ в App Store или Google Play или сканирайте QR кода, за да изтеглите и инсталирате приложението.

2. Рестартиране на WiFi

Натиснете едновременно бутоните „⌂“ и „⌂“, докато не чуете гласовото съобщение
„Рестартиране на WiFi“. Рестартирането е завършено, когато индикаторът за WiFi и гласовия асистент мигат бавно. Роботът ще бъде в режим на изчакване за свързване.

Забележка: Ако не можете да се свържете с робота поради конфигурацията на рутера, забравена парола или друга причина, рестартирайте WiFi и добавете робота като ново устройство.

3. Добавяне на устройство

Отворете приложението Roborock, натиснете бутона „Добави устройство“ или бутона
„+“ и добавете устройството си, като следвате указанията в приложението.

Забележки:

- Реалният процес може да варира поради непрекъснатите актуализации на приложението. Следвайте инструкциите, предоставени в приложението.
- Поддържа се само WiFi 2,4 GHz.
- Ако роботът чака за връзка повече от 5 минути, WiFi ще се деактивира автоматично. Ако искате да се свържете отново, рестартирайте WiFi, преди да продължите.

C Инструкции за употреба

C1 Напълване на резервоара с чиста вода

Отворете капака на докинг станцията, повдигнете резервоара за чиста вода, отворете капака му и го напълнете с вода от чешмата. След като го напълните, затворете капака, заключете заключващия механизъм и го поставете обратно в докинг станцията.

Забележки:

- Използвайте само студена вода, за да избегнете деформация.
- Ако по външната страна на резервоара за вода останат следи от вода, избършете ги с мека суха кърпа, преди да монтирате отново резервоара.
- Не добавяйте дезинфектант в резервоара за чиста вода, за да избегнете повреда. За да избегнете висока концентрация на почистващия разтвор, добавяйте го само в предназначената за това касета.

C2 Добавяне на почистващия разтвор

1. Натиснете вратата на контейнера за прах, за да я отворите, извадете цялата касета с почистващ разтвор, като дръпнете долната й дръжка, и я поставете върху твърда и равна повърхност.

Забележка: Не дърпайте капака на контейнера за прах, за да го отворите, за да избегнете повреда.

2. Отворете капака на касетата и добавете почистващ разтвор.

3. Затворете капака и поставете касетата обратно в докинг станцията. Натиснете касетата, докато чуете щракване, което показва, че тя е затворена.

4. Затворете капака на контейнера за прах, за да се уверите, че е добре затворен.

Забележки:

- Уверете се, че касетата с почистващ разтвор е изцяло извадена, преди да добавите почистващия разтвор.
- За да избегнете повреди, не използвайте дезинфектанти, а само препоръчания от Roborock почистващ разтвор в касетата за почистващ разтвор.
- След като добавите почистващия разтвор в касетата, роботът автоматично ще го добави към водата за измиване на парцала и ще напълни резервоара си с вода, спазвайки предварително зададеното съотношение, за да гарантира оптимална ефективност на почистването с парцал.
- Почистващият разтвор не е включен в опаковката. Купете го, ако е необходимо.
- Ако не използвате почистващ разтвор ежедневно, можете да пропуснете тази стъпка или да деактивирате интелигентното добавяне на почистващ разтвор в приложението.

Включване/Изключване

Натиснете и задръжте бутона „⏻“, за да включите робота. Индикаторът за захранване ще светне и роботът ще премине в режим на готовност.
Натиснете и задръжте бутона „⏻“, за да изключите робота и да прекратите цикъла на почистване.

Забележка: Роботът не може да бъде изключен, докато се зарежда.

Стартиране на почистването

Натиснете бутона „⏻“, за да започнете почистване. Роботът ще планира маршрута си за почистване. Във всяка стая той ще започне от краищата и ще завърши с зиг-заг. По този начин той почиства всички стаи една по една, като почиства внимателно и ефективно жилището ви.

Забележки:

- Преди почистването приберете кабелите (включително захранващия кабел на докинг станцията) и ценните си вещи, които се намират на пода. Разпръснатите предмети могат да бъдат влачени от робота, което може да доведе до изключване на електрическите уреди или повреждане на кабелите и вещите ви.
- Уверете се, че парцалът е правилно поставен, преди да стартирате всяка задача за почистване.
- За да сте сигурни, че роботът ще се върне автоматично в док станцията, стартирайте го от док станцията и не премествайте док станцията по време на почистването.
- Почистването не може да започне, ако нивото на батерията е твърде ниско. Оставете робота да се зареди, преди да започнете почистването.
- Ако нивото на батерията стане ниско по време на цикъл на почистване, роботът автоматично ще се върне в док станцията. След като се зареди, роботът ще продължи от мястото, където е спрял.
- Ако почистването приключи за по-малко от 10 минути, зоната ще бъде почистена два пъти.
- Роботът ще прибере подложката за почистване, когато почиства мокет/килим. Можете също така да зададете килима като забранена зона в приложението, за да го избегнете.

Локално почистване

Натиснете едновременно бутоните „🏠“ и „⏻“, за да стартирате локализирано почистване. Област, обхваната от почистването: роботът почиства квадратна зона с размери 1,5 м (4,9 фута) × 1,5 м (4,9 фута) около себе си.

Забележка: След локалното почистване роботът автоматично се връща в началната си точка и преминава в режим на готовност.

Почистване само с мокър паркет

Натиснете бутона „🏠“, за да стартирате почистване само в режим „Почистване с моп“. Основните четки и страничната четка се повдигат, основните четки и вентилаторът спират да работят, а модулът VibraRise се спуска.

Забележка: Шумът, издаван от режима „Само почистване с моп“, е много по-слаб в сравнение с другите режими на почистване.

Пауза

Когато роботът почиства, натиснете който и да е бутон, за да спрете операцията. Когато почиства под мебелите или уредите ви, натиснете „⏻“ (Почистване на повърхност), след което натиснете два пъти „⏻“ (**Почистване на повърхност**), за да спрете операцията. За да възобновите почистването, натиснете . Когато роботът е в пауза, натиснете , за да го върнете в док станцията, след което натиснете бутона
🏠и го задръжте натиснат, за да прибере мопа си, след което ще продължи почистването.

Забележка: Ако ръчно поставите робота в режим на пауза на неговата докинг станция, това ще прекрати текущото почистване.

Бдителност

Ако роботът е в режим на пауза за повече от 10 минути, той ще премине в режим на готовност и индикаторът за захранване ще мига на всеки няколко

секунди. Натиснете който и да е бутон, за да го изведете от режим на готовност.

Забележки:

- Роботът няма да преминава в режим на готовност, когато се зарежда.
- Роботът ще се изключи автоматично, ако остане в режим на готовност за повече от 12 часа.

Измиване на парцала

По време на почистването роботът автоматично определя кога трябва да се върне в докинг станцията си, за да изпере мопа си и да напълни резервоара си с вода, за да максимизира ефективността си при почистване с моп. За да стартирате ръчно изпиране на мопа, натиснете и задръжте бутона „⌂“ или натиснете съответния бутон в приложението. Натиснете който и да е бутон, за да спрете измиването.

Забележки:

- За да сте сигурни, че роботът автоматично измива мопа си, стартирайте го от докинг станцията и избягвайте да я премествате по време на почистването.
- Честотата и режимът на измиване на парцала могат да бъдат променени в приложението.
- Не докосвайте диспенсерите за чиста вода, за да избегнете изгаряния от гореща вода.

Изпразване

След почистването роботът ще се върне в докинг станцията и автоматичното изпразване ще започне, ако е необходимо. За да стартирате ръчно изпразване, натиснете бутона „⌂“ на робота, докато той е в докинг станцията, или натиснете съответния бутон в приложението. Натиснете който и да е бутон, за да спрете изпразването.

Забележки:

- Когато автоматичното изпразване не е било използвано от дълго време, изпразнете ръчно контейнера за прах и се уверете, че входът за въздух не е запушен, за да се запази оптималната ефективност на изпразването.
- Автоматичното изпразване може да бъде деактивирано в приложението.
- Избягвайте честото ръчно задействане на изпразването.
- Не използвайте тази функция, когато капакът на контейнера за прах не е затворен и няма поставена торбичка за прах за еднократна употреба.

Сушене

Сушенето ще започне, ако е необходимо, след измиване на парцала или след почистване с парцал. За да стартирате или спрете сушенето ръчно, натиснете съответния бутон в приложението.

Забележки:

- Дръжте се на разстояние от изходите на въздуха за сушене по време на сушенето.
- Продължителността на сушенето може да се променя в приложението.
- Автоматичното сушене може да бъде деактивирано в приложението.

Презареждане

След като почистването приключи, роботът автоматично ще се върне в док станцията си, за да се презареди. Натиснете бутона „ ⌂ “ , за да върнете робота в пауза в док станцията му. Индикаторът за захранване ще мига по време на презареждането на робота.

Забележка: Роботът ще се върне автоматично в началната си точка, ако не успее да намери док станцията си. Поставете ръчно робота на док станцията, за да се презареди.

Режим NPD

Стандартният период на режима „Не ме безпокойте“ (NPD) е от 22:00 до 08:00 часа. Можете да използвате приложението, за да деактивирате или промените периода на режима NPD. Можете също да го използвате, за да определите дали искате да активирате автоматичните функции за допълнително зареждане, изпразване и сушене, да намалите яркостта на индикаторите или да намалите силата на звука на гласовите съобщения по време на периода NPD.

Защита от деца

Натиснете и задръжте бутона „🔒“, за да активирате/деактивирате детската блокировка. Можете също да я настроите в приложението. След като тази функция е активирана, роботът няма да реагира на натискане на бутоните, когато е в неподвижно състояние. Когато роботът почиства или се връща в докинг станцията, натиснете който и да е бутон, за да спрете операцията.
Когато почиства под мебелите или уредите ви, натиснете бутона „⏻“ (Натиснете, за да спрете), след което натиснете два пъти бутона „⏻“ (Натиснете, за да спрете), за да спрете работата му.

Грешка

Ако възникне грешка, индикаторът за захранване ще мига в червено или индикаторът за състоянието ще остане постоянно червен. Ще получите изскачащо уведомление в приложението и евентуално ще бъде издаден гласов сигнал.

Забележки:

- Роботът автоматично ще премине в режим на готовност, ако продължи да не функционира правилно повече от 10 минути.
- Ако поставите ръчно робота на док станцията, докато той има неизправност, това ще прекрати текущото почистване.

Рестартиране на системата

Ако роботът не реагира на натискане на бутон или не може да бъде изключен, рестартирайте системата, като махнете горния магнитен капак и натиснете бутона „Рестартиране“.

Забележка: След рестартиране на системата фабричните настройки за планираните почиствания, WiFi и др. ще бъдат възстановени.

Възстановяване на фабричните настройки

Ако роботът не работи правилно след рестартиране на системата, първо го включете. Натиснете бутона „⌂“ (Включване/Изключване), задръжте го натиснат и едновременно натиснете бутона „Réinitialiser“ (Рестартиране), докато не чуете гласовото съобщение „Restauration des paramètres d'usine“ (Възстановяване на фабричните настройки). Тази операция ще отнеме около 5 минути.“ Фабричните настройки на робота ще бъдат възстановени.

D Рутинна поддръжка

Забележки:

- Преди да почистите или поддържате продукта, той трябва да бъде изключен и щепселът му да бъде изваден от електрическата контакта.
- Честотата на подмяната може да варира в зависимост от конкретната ситуация. При необичайно износване незабавно подменете частите.

D1 Основни четки

*** Почиствайте на всеки 2 седмици и подменяйте на всеки 6 до 12 месеца.**

D1-1: капак на основните четки

D1-2: ключалки на капака на основните четки **D1-3:** основни четки

D1-4: лагери на основните четки **D1-5:** обърнете робота и натиснете двете закопчалки навътре, за да махнете капака на основните четки.

D1-6: повдигнете основните четки, извадете ги и махнете лагерите им. Премахнете всякаква мръсотия или заплетени косми от двата края на основните четки и от лагерите им.

D1-7: Поставете отново лагерите на основните четки. След това поставете отново основните четки и се уверете, че техният цвят, лагерите и стрелката на робота съвпадат.

D1-8: Поставете отново капака на основните четки. Уверете се, че четирите му зъба са напълно поставени в слотовете и натиснете капака на основните четки, докато чуете щракване, което показва, че е заключен.

Забележки:

- Препоръчително е да почиствате основните четки с влажна кърпа. Ако основните четки са мокри, оставете ги да изсъхнат на открито, на място, защитено от пряка слънчева светлина.
- Не използвайте корозивни почистващи течности или дезинфектанти за почистване на основните четки.

D2 Странична четка

*** Почиствайте всеки месец и сменяйте на всеки 3 до 6 месеца.** Извадете винта от страничната четка. Извадете и почистете страничната четка. След това подравнете централната канавка с повдигнатата позиция на робота и затегнете винта, за да монтирате отново страничната четка.

D3 Омнидирекционална ролка

*** Почистете, ако е необходимо.**

D3-1: използвайте инструмент, като малка отвертка, за да извадите оста и да извадите колелцето.

Забележка: Носителят на всенасочената ролка не може да бъде изваден.

D3-2: изплакнете колелцето и оста му с вода, за да премахнете всички косми и мръсотия. Оставете да изсъхне на открито и го монтирайте отново, като натиснете колелцето и оста му, за да ги поставите на мястото им.

D4 Основни колелца

*** Почистете, ако е необходимо.**

Почистете основните колелца с мека суха кърпа.

D5 Контейнер за прах

*** Почистете, ако е необходимо.**

D5-1: свалете горния магнитен капак на робота и натиснете заключващия механизъм на контейнера за прах, за да го извадите.

D5-2: натиснете ключалка на капака на контейнера за прах, за да го отворите, извадете филтъра за измиване и изпразнете контейнера за прах.

D5-3: Напълнете прахоуловителя с чиста вода, поставете обратно измиваемия филтър и затворете капака на прахоуловителя. Разклатете леко прахоуловителя и излейте мръсната вода.

Забележка: Използвайте само чиста вода без почистващ препарат, за да избегнете запушване.

D5-4: оставете прахоуловителя и миещия се филтър да изсъхнат напълно в продължение на най-малко 24 часа, преди да ги монтирате отново.

D6 Измиваем филтър

*** Почиствайте на всеки 2 седмици и сменяйте на всеки 6 до 12 месеца.**

D6-1: Натиснете ключалка на капака на прахоуловителя, за да го отворите, и извадете филтъра за измиване.

D6-2: Изплакнете филтъра няколко пъти и го потупайте, за да премахнете колкото се може повече мръсотия.

Забележка: Не докосвайте повърхността на филтъра с ръце, четки или твърди предмети, за да избегнете риска от повреждане.

D6-3: оставете филтъра да изсъхне напълно в продължение на най-малко 24 часа, преди да го монтирате отново.

D7 Серпиляр Edgewise

*** Почистете, ако е необходимо, и сменете на всеки 3 до 6 месеца.**

D7-1: Развийте винта в центъра на парцала. Изперете парцала и го оставете да изсъхне на открито.

Забележка: Мръсната кърпа за почистване ще повлияе негативно на ефективността на почистването. Почистете я преди употреба.

D7-2: Поставете отново парцала и затегнете винта.

D8 Кърпа VibraRise

*** Почистете, ако е необходимо, и сменете на всеки 3 до 6 месеца.**

D8-1: Извадете парцала от държача. Почистете парцала и го оставете да изсъхне на открито.

Забележка: Мръсната кърпа ще повлияе негативно на ефективността на почистването. Почистете я преди употреба.

D8-2: плъзнете парцала навътре от отвора на фиксиращата цепка, след което го прилепете плоско на мястото му.

D9 Сензори на робота

*** Почистете, ако е необходимо.**

Използвайте мека суха кърпа, за да избършете и почистите всички сензори, включително следните:

D9-1: сензор, насочен нагоре

D9-2: локализатор на докинг станция

D9-3: сензор за разпознаване на препятствия Reactive AI

D9-4: сензор за стени

D9-5: сензор за комуникация **D9-6:** сензори за празнота

D9-7: сензор за килими/мокети

D10 Контакти за презареждане

*** Почистете, ако е необходимо.**

Използвайте мека суха кърпа, за да избършете контактите за зареждане на робота и докинг станцията.

D11 Преместване на докинг станцията

За да преместите докинг станцията, хванете слота за съхранение на захранващия кабел отзад с едната ръка и вътрешния край отпред с другата. Не повдигайте докинг станцията директно от основата, капака или вратата на контейнера за прах, за да не падне станцията.

D12 Резервоар за мръсна вода

*** Почистете, ако е необходимо.**

Отворете капака на резервоара за мръсна вода и излейте мръсната вода. Напълнете резервоара с чиста вода, затворете капака, заключете капачката и разклатете резервоара. След това излейте мръсната вода. Затворете капака и поставете резервоара на мястото му.

Забележки:

- Използвайте само студена вода, за да избегнете деформация.
- Ако по външната страна на резервоара за вода останат следи от вода, избършете ги с мека суха кърпа, преди да монтирате резервоара отново.

D13 Високоскоростна четка за почистване

*** Почистете, ако е необходимо, и сменете на всеки 6 до 12 месеца.**

Вдигнете заключващия механизъм на високоскоростната четка за почистване и я извадете. Премахнете всички предмети, заплетени в високоскоростната четка за почистване, и я изплакнете, за да я почистите. Поставете четката обратно и я заключете с помощта на заключващия механизъм.

D14 Филтър за вода

*** Почистете, ако е необходимо.**

Извадете филтъра за вода, като използвате заключващия механизъм. Изплакнете го с вода, избършете мивката за почистване с мека кърпа и след това поставете филтъра обратно. Натиснете филтъра, докато чуете щракване, което показва, че е зафиксиран на мястото си.

D15 Контейнер за почистване на модула за почистване с кърпа Edgewise

* **Почистете, ако е необходимо.**

D15-1: извадете резервоара за почистване.

D15-2: изплакнете резервоара за почистване с вода.

D15-3: Поставете отново резервоара за почистване.

D16 Подмяна на еднократната торбичка за прах

* **Заменете, ако е необходимо.**

D16-1: натиснете вратата на контейнера за прах, за да я отворите.

Забележка: Не дърпайте капака, за да го отворите, за да избегнете повреда.

D16-2: извадете еднократната торбичка за прах и я изхвърлете.

Забележки:

- Дръжката на прахоуловителя го затваря, след като бъде извадена, за да се избегне загуба.
- Винаги поставяйте прахоуловител, преди да затворите капака на контейнера за прах, за да

да избегнете автоматичното изпразване без торбичка. Можете Можете също да деактивирате автоматичното изпразване в приложението.

D16-3: почистете филтъра с суха кърпа, поставете нова еднократна торбичка за прах изцяло в слота и я разпределете равномерно.

Забележка: Уверете се, че еднократната торбичка за прах е правилно поставена, за да се избегне изтичането на отпадъци и повреждането на докинг станцията.

D16-4: Затворете капака на контейнера за прах, за да се уверите, че е добре затворен.

Информация за опазване на околната среда

Изваждане на батерията

* **Следната информация се отнася само за изхвърлянето на робота и не трябва да се взема предвид при ежедневната употреба.**

Химичните вещества, съдържащи се в литиево-йонната батерия, вградена в този продукт, могат да доведат до замърсяване на околната среда.
Извадете батерията, преди да изхвърлите този продукт, и я предайте в професионален център за рециклиране за централизирано изхвърляне.

Как да извадите батерията:

1. Работете с робота, без да го свързвате със станцията, докато батерията му се изтощи.
2. Изключете робота.
3. Отвийте капака на батерията.
4. Извадете капака на батерията.
5. Натиснете заключващия механизъм, за да освободите

конектор на батерията, след което извадете батерията.

Забележки:

- Преди да извадите батерията, уверете се, че тя е напълно изтощена и че роботът е изключен от станцията.
- Извадете целия акумулаторен блок. Внимавайте да не повредите корпуса на акумулаторния блок, за да да избегнете късо съединение или изтичане на опасни вещества.

- При случаен контакт с течността от батерията изплакнете обилно с вода и незабавно потърсете лекарска помощ.

Основни настройки

Робот

Модел	S90VER
Батерия	Литиево-йонна батерия 14,4 V/6 400 mAh (типична капацитет)
Номинално входно напрежение	20 V⎓ 2,5 A

Забележка: Серийният номер е посочен на стикера, залепен под робота.

Станция за изпразване, измиване и пълнене

Модел	EWFD32LRR
Номинално напрежение на входа	120 V~
Номинална честота 60 Hz Номинално	
входно напрежение (събиране на прах)	6 A
Номинална мощност (изпиране на парцали с топла вода)	12 A
Номинална мощност (зареждане и сушене)	
	1,5 A
Номинална мощност	20 V⎓ 2,5 A

Чести проблеми

Сканирайте QR кода по-долу, за да видите често срещаните проблеми.

Roborock Saros 10

Ръководство за употреба на робот прахосмукачка

Прочетете внимателно това ръководство за употреба с диаграми, преди да използвате този продукт, и го съхранявайте на подходящо място за бъдещи справки.

Съдържание

37 Информация за безопасност
40 Батерия и зареждане
40 Обяснение на международните символи
41 Декларация на FCC/IC
42 Общо описание на продукта
43 Инсталация
44 Свързване с приложението
44 Инструкции за употреба
46 Рутинна поддръжка
49 Информация за опазване на околната среда
49 Основни параметри
49 Чести проблеми

Информация за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Да се използва само с база Roborock EWFD32LRR или EWFD33LRR.
- Продуктът трябва да бъде изключен и щепселът да бъде изваден от контакта, когато не се използва, преди почистване или преди извършване на поддръжка на продукта.
- Свържете го само към правилно заземен контакт. Вижте инструкциите за заземяване.
- Базата може да се използва само за зареждане на робот прахосмукачки, оборудвани с литиево-йонна батерия 14,4 V/6400 mAh (тип.).

ВНИМАНИЕ

- Използвайте продукта само в съответствие с ръководството за употреба. За всяка загуба или повреда, причинена от неправилна употреба, отговорност носи потребителят.
- Не позволявайте да го използват като играчка. Трябва да се обръща специално внимание при използване на продукта в близост до деца или когато те го използват.
- Не изплаквайте робота или основата.
- Не използвайте продукта за почистване на твърди или остри предмети (като остатъци от декорации, стъкло и нокти), за да не надраскате робота, основата или пода.
- Уверете се, че контейнерът за прах, измиваемият филтър, торбичката за прах, страничната четка, моповете, основните четки и капакът на основните четки са инсталирани преди почистването.
- Не сядайте и не стойте върху робота или основата.
- За да избегнете корозия или повреди, не използвайте дезинфектанти, а само препоръчания от Roborock почистващ разтвор.
- Не поставяйте ниски предмети (като обувки, постелки) в близост до високи повърхности, като стълби. В противен случай роботът може да падне поради неправилно функциониране на сензорите.
- За да избегнете повреди от вода, уверете се, че пода, на който работи роботът, е сух.
- Не използвайте продукта в стая, в която спи бебе или дете.
- Преди да използвате продукта, премахнете от пода всички нестабилни, чупливи, ценни или опасни предмети, като кабели, за да предотвратите роботът да ги повлече и да причини наранявания на хора или имущество.
- Дръжте косата, свободните дрехи, пръстите и всички части на тялото, както на хора, така и на домашни любимци,

далеч от съединенията, отворите и подвижните части на продукта, за да избегнете възможни наранявания.

- Не пренасяйте робота, като използвате вертикалния преден капак, горния магнитен капак, страничната четка или предния капак. Не премествайте основата, като повдигате долната част, дръжките на резервоара за вода, капака на основата или капака на контейнера за прах.
- Поставете основата върху равна и твърда повърхност. Дръжте основата, робота и захранващия кабел далеч от огън и източници на топлина, като радиатори. Избягвайте да поставяте робота на влажни и тесни места или на места, където може да остане висящ във въздуха.
- Този продукт може да се използва от деца на възраст 8 години или повече и от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са получили инструкции за безопасното използване на продукта и разбират опасностите, които той крие. Децата не трябва да си играят с продукта. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не изваждайте, не ремонтирайте и не модифицирайте батерията или зарядната станция.
- Ако базата е поставена на място, което е податливо на електрически бури или с нестабилно напрежение, вземете предпазни мерки.
- Не използвайте продукта върху килими с високи влакна. Ефективността на продукта също може да бъде намалена при тъмни килими.
- Не поставяйте никакви предмети върху робота или основата, близо до входа за всмукване на основата, нито ги покривайте с никакви предмети (включително прахоустойчивия капак).
- Не използвайте този продукт на високи повърхности без бариери, като пода на таванско помещение, открити тераси или рампи, нито върху мебели.
- Не използвайте основата за събиране на камъни, хартиени отпадъци или други предмети, които могат да запушат въздушния канал.
- Не използвайте продукта, ако е повреден по някакъв начин. Свържете се с обслужването на клиенти за помощ.
- Винаги използвайте устройството в добре проветрени помещения, за да избегнете прегряване.
- Roborock не носи отговорност за косвени, случайни или последващи щети, произтичащи от употребата, неправилната употреба или невъзможността за употреба на този продукт. Това освобождаване от отговорност не засяга законните права, които не могат да бъдат отменени съгласно приложимото законодателство.
- ⚠ – За да избегнете изгаряния, не докосвайте дозаторите за чиста вода и изходите за сушене.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАЗЕМЯВАНЕ

Това устройство трябва да бъде заземено. При неправилна работа или повреда, заземяването осигурява начин за постигане на най-малко съпротивление за електрическия ток, с цел да се намали рискът от токов удар. Това устройство е оборудвано с кабел, който има проводник за заземяване на оборудването и заземен щепсел.
Щипката трябва да се включи в подходяща контактна кутия, която е инсталирана и заземена правилно в съответствие с всички местни норми и разпоредби.

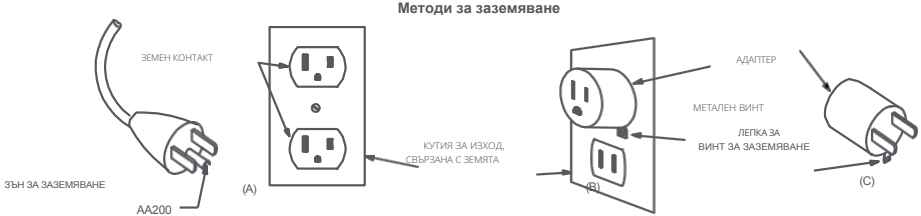
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилното свързване на заземителния проводник на уреда може да доведе до опасност от токов удар. Консултирайте се с квалифициран електротехник или сервизен техник, ако имате съмнения дали контактът е правилно заземен. Не променяйте щепсела, който е в комплекта с уреда, ако

се побира в контакта, помолете квалифициран електротехник да инсталира подходящ контакт.

Това устройство е предназначено за използване в електрическа верига с номинално напрежение 120 V и има заземен щепсел, който прилича на щепсела, показан на скица A в „Методи за заземяване“. Уверете се, че устройството е свързано към контакт, който има същата конфигурация като щепсела.

Не използвайте адаптер с това устройство.

Методи за заземяване



Батерия и зареждане

- Не почиствайте контактите за зареждане с влажни кърпи или с влажни ръце.
- Ако продуктът няма да се използва за продължителен период от време, заредете го напълно, изключете го от електрическата мрежа и го изключете, след което го съхранявайте на сухо и прохладно място. Презареждайте го поне веднъж на всеки три месеца, за да предотвратите прекомерно разреждане на батерията.
- Не използвайте продукта, когато температурата е по-висока от 40 °C (104 °F) или по-ниска от 4 °C (39 °F), или ако на пода има течности или лепкави вещества.
- Не изхвърляйте изтощените батерии. Предайте ги на професионална организация за рециклиране.
- За да транспортирате продукта, се уверете, че сте изключили основата, изключили робота и изпразнили резервоарите за вода. Изпразнете и изплакнете касетата с почистващия разтвор, оставете я да изсъхне напълно на открито и я инсталирайте отново. Препоръчително е да използвате оригиналната опаковка.
- Уверете се, че местното напрежение отговаря на изискванията, изброени в основата.

Обяснение на международните символи

~: символ за ПРОМЕНЛИВ ТОК [символ IEC 60417-5032 (2009-02)]

⎓: символ за ПРАВОЛОЖЕН ТОК [символ IEC 60417-5031 (2009-02)]

⏚: символ за ЗАЩИТНО ЗАЗЕМЯВАНЕ (защита за заземяване) [символ IEC 60417-5019 (2009-02)]

Декларация на FCC/IC

Информация за съответствие	
Наименование на продукта	Робот прахосмукачка с база за зареждане
Модел на продукта	Модел на робота прахосмукачка: S90VER Основа за изпразване, измиване и пълнене: EWFD32LRR Автоматична база за изпразване, измиване и пълнене: EWFD33LRR
Декларация за съответствие	Това устройство отговаря на част 15 от правилата на Федералната комисия по комуникации (Federal Communications Commission, FCC). Работата му е подчинена на следните две условия: (1) Това устройство не може да причинява вредни смущения. (2) Това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да предизвикат нежелана работа. Това устройство съдържа предаватели или приемници, които не се нуждаят от лиценз и отговарят на изискванията на RSS за освобождаване от лиценз на Министерството на иновациите, науката и икономическото развитие на Канада. Работата му е подчинена на следните две условия: (1) Това устройство не може да причинява смущения. (2) Това устройство трябва да приема всякакви смущения, включително смущения, които могат да доведат до нежелано функциониране на устройството.
Кореспонденция на отговорната страна в САЩ.	
Компания	Roborock Technology Co.
Адрес	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Електронна поща	support@roborock.com

A Общо описание на продукта

A1 Робот (изглед отгоре)

—Само измиване/Заключване за деца

- Натиснете, за да стартирате режим Само измиване
- Натиснете и задръжте за 3 секунди, за да активирате/деактивирате блокировката за деца

—Включване/Почистване

- Натиснете и задръжте, за да включите или изключите робота
- Натиснете, за да стартирате почистването

—Индикаторна светлина за включване

- Бял: ниво на батерията ≥ 15 %
- Червено: ниво на батерията <15 %
- Мигаща светлина: зареждане или стартиране
- Бързо мигане в червено: грешка
- Мигащо червено и бяло наред: дистанционно визуализиране или круиз

—База

- Ако роботът не е в базата: натиснете, за да започне връщането към базата
- Ако роботът е в базата: натиснете, за да започнете изпразване/задръжте натиснато, за да измиете моповете

Забележка: Натиснете който и да е бутон, за да спрете робота, когато работи. Когато роботът почиства под мебели или уреди, докоснете „⏻" (Спри почистването), а след това докоснете два пъти „⏻" (Спри почистването), за да го спрете.

A1-1—Вертикален броня A1-2—LiDAR сензор

A1-3—Микрофони

A1- 4—Сензор за ориентация отгоре A1-5—Локатор на базата

A1-6—LED светлина за запълване

A1-7—Сензор за разпознаване на препятствия Reactive AI

A1-8—Сензор за стена

A2 Робот (изглед отдолу)

A2-1 —Сензори за пропаст A2-2—Сензор за килим

A2-3—Всенасочено колело A2-4—Странична четка

A2- 5—Капак на основните четки A2-6—Основни четки

A2-7—Закопчалки на капака на основните четки

A2-8—Основни колела

A3 Робот (отстранена горна капачка)

A3-1—Бутон за нулиране A3-2—Броня

A3-3—Контейнер за прах A3-4—Вход за всмукване

A3-5—Магнитен горен капак

A3-6—Индикаторна лампа за WiFi и гласовия асистент

- Мига бавно: изчакване на връзка
- Мига бързо: свързва се
- Светлинни импулси: стартиране или гласовият асистент е готов

A3-7—Контакти за зареждане

A3-8—Изходи за въздух

A3-9—Сензор за комуникация

A3-10—Порт за автоматично пълнене A3-11—Модул VibraRise

A4 Модул VibraRise

A4- 1—Слот за свързване на мопове A4-2—Модул за вибрация

A4-3—Монтажни скоби за мопове A4-4—Монтаж на мопове

A4-5—Модул за странично измиване

A5 Мъпа VibraRise

A5-1—Подложки с куки и велкро

Забележка: Закрепете мопата, така че да остане плоска на мястото си.

A6 Мопа отстрани Контейнер

A7 за прах

A7- 1—Измиваем филтър

A7-2—Вход за въздух

A7-3—Вход за засмукване

A7-4—Заключващ механизъм на капака на контейнера за прах

A7-5—Капак на контейнера за прах A7-6—Заключващ механизъм на контейнера за прах

A8 Долна част

A9 Еднократна торбичка за прах

A10 Захранващ кабел

A11 Основа за изпразване, измиване и пълнене

A11-1—Покритие на основата
A11-2—Дръжка на резервоара за вода A11-3—Заключващ механизъм на резервоара за вода A11-4—Резервоар за чиста вода
A11-5—Врата на контейнера за прах A11-6—Изходи за въздух за сушене
A 11-7—Долна част A11-8—Филтър за вода A11-9—Филтър
A11-10—Контакти за зареждане
A11-11—Порт за пълнене на робота
A11-12—Почистваща тава на модула за странично измиване
A11-13—Резервоар за мръсна вода A11-14—Индикаторна лампа за състоянието

- Мигаща светлина: изпразване/измиване на моповете
- Червено: грешка в базата
- Изключена: изключено/зареждане

A11- 15—Модул за измиване на моповете A11-15-1—Четка за поддръжка с висока

скорост

A11-15-2—Лента за измиване
A11-15-3—Дозатори за чиста вода A11-15-4—Заключващ механизъм на четката за поддръжка A11-16—Касета за почистващ разтвор A11-17—Слот за прахоуловител A11-18—Индикатор за местоположението на основата A11-19—Вход за засмукване

A12 Основа за изпразване, измиване и пълнене (задната част)

A12-1—Слот за съхранение на захранващия кабел
A12-2—Порт за захранване A12-3—Изходи на кабела

Забележка: Захранващият кабел може да излезе от която и да е от страните.

B Инсталиране

B1 Важна информация

B1-1—Подредете кабелите, твърдите или остри предмети (като пирони и стъкло) и разхвърляните предмети от пода и премахнете нестабилните, чупливи, важни или опасни предмети, за да избегнете наранявания или повреди на на имуществото, поради заплитане на предметите в робота, запушване или удари от него.

B1-2—Когато използвате робота на висока повърхност (например в двуетажни апартаменти), винаги използвайте физическа предпазна бариера, за да предотвратите случайно падане, което може да доведе до наранявания или повреда на имущество.

Забележки:

- Когато използвате робота за първи път, проследете целия му маршрут на почистване и проверете дали няма потенциални проблеми. Роботът ще може да почиства самостоятелно при бъдещи употреби.
- За да избегнете прекомерно натрупване на мръсотия в моповете, подовете трябва да бъдат почистени с прахосмукачка поне три пъти преди първия цикъл на миене.

B2 Сглобяване

B2-1—Премахнете пяна, използвана за защита на модула за измиване на моповете по време на транспортиране, от долната част на основата.

B2-2—Свържете долната част, като натиснете силно надолу и двете страни на долната част и частта, която се свързва в средата, докато чуете щракване.

B2-3—Свържете захранващия кабел към задната част на основата и съхранявайте излишния кабел в слота за съхранение.

Забележка: Захранващият кабел може да излезе от която и да е от страните.

B3 Позициониране на основата

Поставете основата върху равна и твърда повърхност (дърво, плочки, бетон и др.), до стена и поддържайте свободно пространство с височина най-малко 0,8 м (2,62 фута), ширина 0,42 м (1,38 фута) и дълбочина 1 м (3,28 фута). Уверете се, че мястото има добро WiFi покритие за по-добро преживяване с мобилното приложение.
Включете го и се уверете, че индикаторната лампа за състоянието свети.

B3-1—Повече от 1 м (3,28 фута)
B3-2—Повече от 0,8 м (2,62 фута)
B3-3—Повече от 0,42 м (1,38 фута)

Забележки:

- Ако захранващият кабел виси вертикално до пода, той може да се заплете в робота, което да доведе до преместване или изключване на базата.
  Съхранявайте излишния кабел в слота за съхранение.

- Индикаторната лампа за състоянието светва, когато получава електричество, и угасва, когато роботът се зарежда.
- Индикаторът за състоянието светва в червено, ако възникне грешка.
- Поставете основата върху равна и твърда повърхност, далеч от огън, топлина и вода. Избягвайте да я поставяте на тесни места или на места, където роботът може да виси във въздуха.
- Поставянето на базата върху мека повърхност (килим/мокет) може да доведе до накланяне и да създаде проблеми с връщането и излизането от базата.
- Дръжте основата далеч от пряка слънчева светлина или от всичко, което може да блокира светлинния индикатор за местоположението на основата; в противен случай роботът може да спре да се връща към основата.
- Не използвайте базата без резервоара за чиста вода, резервоара за мръсна вода, високоскоростната четка за поддръжка, торбичката за прах за еднократна употреба, тавата за почистване на модула за странично триене, касетата за почистващ разтвор или филтъра за вода.
- Извършвайте поддръжката на базата в съответствие с рутинната поддръжка. Не почиствайте захранващия кабел на базата или контактите за зареждане с влажна кърпа или плат.
- Всички бази се подлагат на тестове с вода, преди да напуснат фабриката. Нормално е да остане малко количество вода в отвора за вода на базата.

B4 Включване и зареждане

Натиснете и задръжте бутона „⏻“, за да включите робота. Изчакайте, докато индикаторната лампа за включване светне постоянно, и след това поставете робота пред базата. Уверете се, че базата е включена. След това натиснете бутона „⌂“ и роботът автоматично ще се върне в базата, за да се зареди. Роботът е оборудван с вградена презареждаема литиево-йонна батерия с висока производителност. За да поддържате производителността на батерията, дръжте робота зареден.

B4-1—Индикаторът за състоянието на базата е изключен, индикаторът за включване на робота мига: зареждане.

Забележка: Възможно е роботът да не се включи, когато батерията е слаба. В този случай поставете робота на базата, за да го заредите.

Свързване с приложението

1. Изтегляне на приложението

Потърсете „Roborock“ в App Store или Google Play или сканирайте QR кода, за да изтеглите и инсталирате приложението.

2. Възстановяване на WiFi връзката

Натиснете и задръжте едновременно бутоните „⌂“ и „⌂“, докато не чуете гласовото съобщение „Възстановяване на WiFi“. Възстановяването е завършено, когато индикаторът за WiFi и гласовият асистент мигат бавно. Роботът ще изчака за връзка.

Забележка: Ако не можете да свържете робота поради настройките на рутера си, защото сте забравили паролата или по друга причина, възстановете WiFi връзката и добавете робота като ново устройство.

3. Добавяне на устройство

Отворете приложението Roborock, натиснете бутоните „Добави устройство“ или „+“ и добавете устройството, като следвате указанията в приложението.

Забележки:

- Реалният процес може да варира поради текущи актуализации на приложението. Следвайте указанията в приложението.
- Поддържа се само WiFi 2,4 GHz.
- Ако роботът чака повече от 5 минути, за да се свърже, WiFi връзката ще се деактивира автоматично. Ако искате да се свържете отново, възстановете WiFi връзката, преди да продължите.

C Инструкции за употреба

C1 Напълнете резервоара с чиста вода

Отворете капака на основата, повдигнете резервоара за чиста вода, отворете капака му и го напълнете с вода от чешмата. След като го напълните, затворете капака, заключете заключващия механизъм и поставете резервоара за чиста вода обратно на мястото му.

Забележки:

- За да избегнете деформации, използвайте само студена вода.
- Ако по външната страна на резервоара за вода останат петна от вода, избършете ги с мека и суха кърпа, преди да поставите резервоара обратно.
- За да избегнете повреди, не добавяйте дезинфектанти в резервоара за чиста вода. За да избегнете висока концентрация на почистващия разтвор, добавете го само в касетата за разтвор.

C2 Добавяне на почистващ разтвор

1. Натиснете вратата на контейнера за прах, за да я отворите, извадете пълния патрон за почистващ разтвор, като дръпнете долната му дръжка, и след това го поставете върху твърда и равна повърхност.

Забележка: За да избегнете повреди, не дърпайте капака на контейнера за прах, за да го отворите.

2. Отворете капака на касетата и добавете почистващия разтвор.

3. Затворете капака и поставете отново касетата в основата. Натиснете касетата, докато чуете щракване, което показва, че е заблокирана.
4. Затворете капака на контейнера за прах правилно, за да се уверите, че контейнерът за прах е добре затворен.

Забележки:

- Уверете се, че сте извадили напълно касетата за почистващ разтвор, преди да добавите разтвора.
- За да избегнете повреди, не използвайте дезинфектанти, а само почистващи разтвори, препоръчани от Roborock за касетата за разтвор.
- След добавяне на почистващия разтвор, роботът автоматично ще го добави към водата за измиване на моповете и ще напълни резервоара за вода съгласно предварително зададеното съотношение, за да се гарантира оптимална ефективност на измиването.
- Почистващият разтвор не е включен в опаковката. Купете такъв, ако е необходимо.
- Ако не използвате ежедневно почистващ разтвор за подове, можете да пропуснете тази стъпка или да деактивирате функцията за интелигентно пълнене с почистващ разтвор в приложението.

Включване/Изключване

Натиснете и задръжте бутона „⏻“, за да включите робота. Индикаторът за включване ще светне и роботът ще премине в режим на готовност.
Задръжте бутона „⏻“, за да изключите робота и да завършите цикъла на почистване.

Забележка: Роботът не може да бъде изключен, докато се зарежда.

Започване на почистване

Натиснете бутона „⏻“, за да започнете почистването. Роботът ще планира маршрута си за почистване и във всяка стая първо ще очертае краищата, а след това ще почисти стаята по зиг-заг модел. По този начин роботът почиства всички стаи една по една, изцяло и ефективно.

Забележки:

- Преди почистването извадете всички кабели (включително захранващия кабел на базата) и ценните предмети от пода. Роботът прахосмукачка може да повлече разхвърляни предмети, което може да доведе до изключване на електрически уреди или повреда на кабели и предмети.
- Преди да започнете всяка задача по почистване, уверете се, че моповете са правилно инсталирани.
- За да сте сигурни, че роботът ще се върне автоматично в базата, включете го от базата и не я премествайте по време на почистването.
- Почистването не може да започне, ако нивото на батерията е твърде ниско. Оставете робота да се зареди, преди да започнете почистването.
- Ако батерията се изтощи по време на цикъла на почистване, роботът автоматично ще се върне в базата. След като се зареди, роботът ще възобнови работата от мястото, където е спрял.
- Ако почистването приключи за по-малко от 10 минути, роботът ще почисти зоната два пъти.
- Роботът ще прибере моповете, за да почисти килимите. Можете също да зададете килимите като зони, в които не трябва да влиза, в приложението, за да ги избягва.

Локално почистване

Натиснете едновременно бутоните „🏠“ и „⏻“, за да стартирате локализирано почистване. Обхват на почистване: роботът почиства квадратна площ от 1,5 м (4,9 фута) × 1,5 м (4,9 фута), центрирана около себе си.

Забележка: След локалното почистване роботът автоматично се връща в началната точка и остава в режим на изчакване.

Само измиване

Натиснете бутона „🏠“, за да стартирате режима „Само измиване“. Основните четки и страничната четка се повдигат, основните четки и вентилаторът спират да работят, а модулът VibraRise се спуска.

Забележка: В сравнение с други режими на почистване, шумът, който произвежда режимът „Само измиване“, е много по-малък.

Пауза

Когато роботът почиства, натиснете който и да е бутон, за да го спрете временно. Когато почиства под мебели или уреди, докоснете⏻и след това докоснете
два пъти върху „⏻“, за да го спрете временно. За да възобновите почистването, натиснете „⏻“.
Натиснете „🏠“, когато роботът е в режим на пауза, за да го изпратите обратно в базата, и „🏠“, за да измиете моповете и след това да възобновите почистването.

Забележка: Ако ръчно поставите спрелия робот в базата, текущото почистване ще приключи.

Преустановено

Ако роботът остане в пауза за повече от 10 минути, той ще премине в режим „Suspendido“ (Преустановен) и индикаторната лампа за включване ще мига на всеки няколко секунди. Натиснете който и да е бутон, за да активирате робота.

Забележки:

- Роботът няма да преминава в режим на изчакване, докато се зарежда.
- Роботът ще се изключи автоматично, ако остане в режим „Suspendido“ (В режим на изчакване) за повече от 12 часа.

Измиване на моповете

По време на почистването роботът автоматично определя кога трябва да се върне в базата, за да изпере моповете и да напълни резервоара с вода, за да максимизира ефективността на почистването. За да стартирате изпирането ръчно, задръжте натиснат бутона „🏠“ или докоснете съответния бутон в приложението. Натиснете който и да е бутон, за да спрете изпирането.

Забележки:

- За да сте сигурни, че роботът ще измие автоматично моповете, включете го от базата и избягвайте да я местите по време на почистването.
- Честотата на измиване на моповете и режимът на измиване могат да се променят в приложението.
- За да избегнете изгаряния от гореща вода, не докосвайте дозаторите за чиста вода.

Изпразване

Когато приключи с почистването, роботът ще се върне в базата и ще започне автоматичното изпразване,
ако е необходимо. За да стартирате ръчно изпразването, натиснете бутона „⌂“ (Изпразване на резервоара), докато роботът е в базата, или докоснете съответния бутон в приложението. Натиснете който и да е бутон, за да спрете изпразването.

Забележки:

- Ако изпразването не е използвано за продължителен период от време, изпразнете контейнера за прах ръчно и се уверете, че входът за въздух е чист, за да се постигне оптимална ефективност на изпразването.
- Автоматичното изпразване може да бъде деактивирано в приложението.
- Избягвайте честото ръчно изпразване.
- Не го използвайте, без да затворите капака на контейнера за прах или без да поставите еднократната торбичка за прах на мястото ѝ.

Сушене

След изпиране на моповете или почистване, сушенето ще започне, ако е необходимо. За да стартирате или спрете сушенето ръчно, докоснете съответния бутон в приложението.

Забележки:

- Дръжте се далеч от изходите на въздуха за сушене по време на сушенето.
- Продължителността на сушенето може да се променя в приложението.
- Автоматичното сушене може да бъде деактивирано в приложението.

Зареждане

След почистването роботът автоматично ще се върне в базата, за да се зареди. Натиснете бутона „⌂“, за да изпратите робота в пауза обратно в базата. Индикаторната лампа за включване ще мига по време на зареждането на робота.

Забележка: Ако роботът не намери базата, той автоматично ще се върне в началната си позиция. Поставете робота ръчно на базата, за да го презаредите.

Режим „Не ме безпокойте“

Предварително зададеният период на режим „Не безпокойте“ (DND) е от 22:00 до 08:00. Можете да използвате приложението, за да деактивирате режим DND, да промените неговата продължителност или да зададете
дали автоматичното зареждане, изпразване и сушене ще бъдат активирани, индикаторните светлини ще бъдат затъмнени или силата на звука на гласовото съобщение ще бъде намалена по време на периода на DND.

Блокиране за деца

Натиснете и задръжте бутона „🔒“, за да активирате или деактивирате блокировката за деца. Можете да я настроите и в приложението. Когато е активирана, роботът няма да реагира на натискане на бутоните, когато е в покой. Когато роботът почиства или се връща в базата, натиснете някой бутон, за да го спрете. Когато почиства под мебели или уреди, докоснете „⏻“ (**Натиснете**, за да спрете) и след това докоснете два пъти „⏻“ (**Натиснете**, за да спрете), за да го спрете.

Грешка

При възникване на грешка индикаторната лампа за включване ще мига в червено или индикаторната лампа за състоянието ще свети постоянно в червено. В приложението ще се появи изскачащо съобщение и е възможно да се чуе гласово предупреждение.

Забележки:

- Роботът автоматично ще премине в режим „Преустановен“, ако остане в състояние на неизправност за повече от 10 минути.
- Ако поставите ръчно робота с неизправност на зарядната станция, текущото почистване ще бъде прекратено.

Възстановяване на системата

Ако роботът не реагира при натискане на бутон или не може да бъде изключен, възстановете системата, като махнете горния магнитен капак
и натиснете бутона за възстановяване.

Забележка: След възстановяване на системата, съществуващите настройки, като планирано почистване и WiFi връзка, ще бъдат възстановени към фабричните настройки.

Възстановяване на фабричните настройки

Ако роботът не работи правилно след възстановяване на системата, го включете. Натиснете и задръжте бутона „⌂“ и едновременно с това натиснете бутона „Reset“, докато не чуете гласовото съобщение „Възстановяване на фабричните настройки. Това ще отнеме около пет минути“. След това роботът ще се възстанови до фабричните настройки.

D Рутинна поддръжка

Забележки:

- Продуктът трябва да бъде изключен и щепселът да бъде изваден от контакта, преди да се почисти или поддържа.
- Честотата на подмяната може да варира в зависимост от реалната ситуация. При необичайно износване подменете частите незабавно.

D1 Основни четки

* Почиствайте на всеки **2** седмици и сменяйте на всеки **6** до **12** месеца.

D1-1—Капак на основните четки D1-2—Закрепителни елементи на капака на основните четки

основни

D1-3—Основни четки

D1-4—Лагери на основните четки

D1-5—Обърнете робота и натиснете двете ключалки навътре, за да махнете капака на основните четки.

D1-6—Повдигнете основните четки, извадете ги и отстранете лагерите им. Отстранете заплетената коса или мръсотия на двата края на основните четки и техните лагери.

D1-7—Поставете обратно лагерите на основните четки. След това поставете обратно основните четки и се уверете, че цветът на основните четки, лагерите им и стрелката на робота съвпадат.

D1-8— Поставете отново капака на основните четки. Уверете се че четирите зъба са напълно вкарани в жлебовете и натиснете капака на основните четки, докато чуете щракване, което показва, че е заключен.

Забележки:

- Препоръчва се основните четки да се почистват с влажна кърпа. Ако основните четки са влажни, изсушете ги на открито, далеч от пряка слънчева светлина.
- Не използвайте корозивни почистващи течности или дезинфектанти за почистване на основните четки.

D2 Странична четка

*** Почиствайте ежемесечно и подменяйте на всеки 3 до 6 месеца.**

Развийте винта на страничната четка. Извадете страничната четка и я почистете. След това подравнете слота с повдигнатата позиция на робота и затегнете винта, за да монтирате отново страничната четка.

D3 Омнидирекционално колело

*** Почистете, ако е необходимо.**

D3-1—Използвайте инструмент, като малък отвертка, за да извадите оста и да свалите колелото.

Забележка: Носителят на всенасочното колело не може да бъде отстранен.

D3-2—Изплакнете колелото и оста с вода, за да премахнете косата и мръсотията. Оставете ги да изсъхнат на въздух, поставете ги отново и натиснете колелото и оста, за да се закрепят на мястото си.

D4 Основни колела

*** Почистете според необходимостта.**

Почистете основните колела с мека и суха кърпа.

D5 Контейнер за прах

*** Почистете според необходимостта.**

D5-1—Свалете горния магнитен капак на робота и натиснете заключващия механизъм на контейнера за прах, за да го извадите.

D5-2—Натиснете заключващия механизъм на капака на контейнера за прах, за да го отворите и да извадите филтъра за изминване, след което изпразнете контейнера за прах.

D5-3—Напълнете контейнера за прах с чиста вода, поставете отново изминваемия филтър и затворете капака. Разклатете леко контейнера за прах и след това излейте мръсната вода.

Забележка: За да избегнете запушвания, използвайте само чиста вода без почистващи течности.

D5-4—Изчакайте поне 24 часа, за да изсъхнат напълно контейнерът за прах и изминваемият филтър, преди да ги монтирате отново.

D6 Измиваем филтър

***** Почиствайте на всеки **2** седмици и сменяйте на всеки **6** до **12** месеца.

D6-1—Натиснете заключващия механизъм на капака на контейнера за прах, за да го отворите и да извадите изминваемия филтър.

D6-2—Изплакнете филтъра няколко пъти и го потупайте, за да отстраните колкото се може повече мръсотия.

Забележка: Не докосвайте повърхността на филтъра с ръце, четки или твърди предмети, за да избегнете евентуални повреди.

D6-3—Оставете филтъра да изсъхне напълно в продължение на 24 часа, преди да го монтирате отново.

D7 Странична метла

*** Почиствайте според необходимостта и сменяйте на всеки 3 до 6 месеца.**

D7-1—Отвийте винта, намиращ се в средата на мопата. Изперете мопата и я оставете да изсъхне на въздух.

Забележка: Ако мопът е мръсен, това ще повлияе на ефективността на почистването. Почистете го преди употреба.

D7-2—Поставете отново мопата и завийте винта.

D8 Мъпа VibraRise

*** Почиствайте според необходимостта и сменяйте на всеки 3 до 6 месеца.**

D8-1—Свалете мопа от държача. Почистете мопа и я оставете да изсъхне на въздух.

Забележка: Ако мопът е мръсен, това ще повлияе на ефективността на почистването. Почистете го преди употреба.

D8-2—Изтеглете мопата от отвора на фиксиращата прореза и след това фиксирайте я, така че да остане плоска на мястото си.

D9 Сензори на робота

*** Почистете според необходимостта.**

Използвайте суха и мека кърпа, за да почистите всички сензори, включително следните:

D9-1—Сензор за ориентация нагоре D9-2—Локатор на базата
D9-3—Сензор за разпознаване на препятствия Реактивна изкуствена интелигентност
D9-4—Сензор за стена
D9- 5—Сензор за комуникация D9-6—Сензори за пропаст D9-7—Сензор за килим

D10 Контакти за зареждане

*** Почистете според необходимостта.**

Използвайте мека и суха кърпа, за да почистите контактите за зареждане на робота и на базата.

D11 Преместване на базата

За да преместите основата, хванете с едната ръка слота за съхранение на захранващия кабел, намиращ се в задната част, а с другата ръка вътрешната страна на предната платка. Не повдигайте основата, като я хващате директно от долната част, капака на основата или вратата на контейнера за прах, за да не падне.

D12 Резервоар за мръсна вода

*** Почистете според необходимостта.**

Отворете капака на резервоара за мръсна вода и излейте мръсната вода. Напълнете резервоара с чиста вода.
затворете капака, заключете ключалката и разклатете. Излейте мръсната вода. Затворете капака и монтирайте отново резервоара.

Забележки:

- За да избегнете деформации, използвайте само студена вода.
- Ако по външната страна на резервоара за вода останат петна от вода, избършете ги с мека и суха кърпа, преди да поставите резервоара обратно.

D13 Висикоскоростна четка за поддръжка

*** Почиствайте според необходимостта и сменяйте на всеки 6 до 12 месеца.** Вдигнете заключващия механизъм на четката за поддръжка с висока скорост и извадете четката. Премахнете
предмети, заплетени във висикоскоростната четка за поддръжка и я изплакнете, докато стане чиста. Поставете четката обратно и я закрепете на мястото ѝ.

D14 Филтър за вода

*** Почистете според необходимостта.**

Извадете филтъра за вода, като дръпнете ключалка. Изплакнете го с вода, използвайте мека и суха кърпа, за да почистите резервоара за почистване, и след това поставете филтъра обратно. Натиснете филтъра надолу, докато чуете щракване, което показва, че е заблокиран.

D15 Почистваща тава на модула за странично измиване

*** Почистете според необходимостта.**

D15-1—Извадете почистващата тава.

D15-2—Изплакнете почистващата тава с вода.

D15-3—Поставете отново почистващата тава.

D16 Сменете еднократната торбичка за прах.

*** Сменете при необходимост.**

D16-1—Натиснете вратата на контейнера за прах, за да я отворите.

Забележка: За да избегнете повреди, не дърпайте вратата, за да я отворите.

D16-2—Извадете торбичката с прах и я изхвърлете.

Забележки:

- Дръжката на торбичката за прах запечатва торбичката при изваждането, за да предотврати проникването на прах.
- Винаги поставяйте прахоуловител, преди да затворите вратата на контейнера за прах, за да предотвратите автоматичното изпразване да се извърши без торбичка. Можете също да деактивирате автоматичното изпразване в приложението.

D16-3—Почистете филтъра с суха кърпа, поставете нов еднократен прахов пакет в слота до дъното и го разстелете равномерно.

Забележка: Уверете се, че торбичката за прах е добре поставена, за да се избегне изтичането на отпадъци, които могат да повредят основата.

D16-4—Затворете капака на контейнера за прах, за да се уверите, че контейнерът за прах е добре затворен.

Информация за опазване на околната среда

Изваждане на батерията

*** Следната информация се отнася само за изхвърлянето на робота и не трябва да се следва при ежедневната експлоатация.**

Химичните вещества, съдържащи се в литиево-йонната батерия, вградена в този продукт
могат да замърсят околната среда. Извадете батерията, преди да изхвърлите този продукт
и го предайте на професионална инсталация за рециклиране на батерии за централизирано изхвърляне.

Как да извадите батерията:

1. Използвайте робота, без да го свързвате с базата, докато батерията се изтощи.
2. Изключете робота.
3. Отвийте капака на батерията.
4. Свалете капака на батерията.
5. Натиснете лоста, за да извадите конектора от батерията и я извадете.

Забележки:

- Преди да извадите батерията, уверете се, че е напълно изтощена и че роботът е изключен от базата.
- Извадете цялата батерия. Избягвайте да повредите покритието на батерията, за да предотвратите късо съединение или изтичане на опасни вещества.
- В случай на случаен контакт с течността от батерията, изплакнете добре с вода и незабавно потърсете медицинска помощ.

Основни параметри

Робот

Модел	S90VER
Батерия	Батерия литиеви йони 14,4 V/6400 mAh (тип.)
Номинално входно напрежение	20 V⎓ 2,5 A

Забележка: Серийният номер е указан на стикера от долната страна на робота.

База за изпразване, измиване и пълнене

Модел	EWFD32LRR
Номинално входно напрежение	120 V~
Номинална честота	60 Hz
Номинално входно напрежение (събиране на прах)	6 A
Номинална мощност (Изпиране на моповете с гореща вода)	12 A
Номинална мощност (зареждане и сушене)	1,5 A
Номинално изходно напрежение	20 V⎓ 2,5 A

Чести проблеми

Сканирайте следния QR код, за да видите често срещани проблеми.

Roborock Saros 10

Ръководство за употреба на робот прахосмукачка

Прочетете внимателно това ръководство за употреба, включително диаграмите, преди да използвате този продукт, и го съхранявайте за бъдеща справка.

Съдържание

51 Информация за безопасност
54 Батерия и зареждане
54 Обяснение на международните символи
55 Декларация FCC/IC
56 Общ преглед на продукта
57 Инсталиране
58 Свързване с приложението
58 Инструкции за употреба
60 Рутинна поддръжка
63 Информация за опазване на околната среда
63 Основни параметри
63 Чести проблеми

Информация за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- За използване само с докинг станция Roborock EWFD32LRR или EWFD33LRR.
- Продуктът трябва да бъде изключен и щепселът да бъде изваден от контакта, когато не се използва, преди почистване или поддръжка на продукта.
- Свържете само към правилно заземен контакт. Вижте инструкциите за заземяване.
- Докинг станцията може да се използва само за зареждане на робот прахосмукачка, оборудван с литиево-йонна батерия 14,4 V/6400 mAh (ТИП.).

ВНИМАНИЕ

- Използвайте продукта само в съответствие с ръководството за употреба. За всяка загуба или повреда, причинена от неправилна употреба, отговорност носи потребителят.
- Не позволявайте да се използва като играчка. Необходимо е да се обръща специално внимание, когато се използва от или в близост до деца.
- Не изливайте вода върху робота и основата.
- Не използвайте продукта за почистване на твърди или остри предмети (като остатъци от декорации, стъкло и пирони), за да не надраскате робота, базата или пода.
- Уверете се, че резервоарът за прах, измиваемият филтър, торбичката за прах, страничната четка, парчетата за почистване, основните четки и предпазителят на основната четка са правилно инсталирани преди почистването.
- Не сядайте и не стъпвайте върху робота или базата.
- За да избегнете корозия или повреди, не използвайте дезинфектанти, а само препоръчания от Roborock почистващ разтвор.
- Не поставяйте ниски предмети (като обувки, килимчета) в близост до високи места като стълби. В противен случай роботът може да падне поради неправилно функциониране на сензорите.
- За да избегнете повреди, причинени от вода, уверете се, че пода, на който работи роботът, е сух.
- Не използвайте продукта в стая, в която спи бебе или дете.
- Преди да използвате продукта, премахнете от пода различни предмети, като кабели и всякакви нестабилни, чупливи, ценни или опасни предмети, за да избегнете те да бъдат издърпани от робота и да причинят телесни повреди или имуществени щети.
- Дръжте косата, свободните дрехи, пръстите и всички части от тялото на хора и домашни любимци далеч от съединенията, отворите и подвижните части на продукта, за да избегнете възможни наранявания.

- Не носете робота, като използвате вертикалния преден капак, горния магнитен предпазител, страничната четка или предния капак. Не преместваите основата, като повдигате опората на основата, дръжките на резервоара за вода, предпазителя на основата или капака на резервоара за прах.
- Поставете основата на твърда и равна повърхност. Дръжте основата, робота и захранващия кабел далеч от огън и източници на топлина, като например радиатор. Избягвайте влажни и тесни пространства или места, където роботът може да остане висящ във въздуха.
- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липса на опит и знания, стига да са получили надзор или инструкции за безопасното използване на продукта и да разбират свързаните с това рискове. Децата не трябва да си играят с продукта. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не модифицирайте батерията или зарядната станция.
- Ако станцията е поставена в зона, подложена на бури или с нестабилно напрежение, вземете предпазни мерки.
- Не използвайте продукта върху килими с дълъг косъм. Ефективността на продукта може да бъде намалена и върху тъмни килими.
- Не поставяйте никакви предмети върху робота или основата, в близост до входа за засмукване на основата, нито ги покривайте с никакви предмети (включително прахоустойчивия протектор).
- Не използвайте този продукт на високи повърхности без бариери, като пода на таванско помещение, открита тераса, пързалка или върху мебели.
- Не използвайте основата за събиране на камъни, парчета хартия или други предмети, които могат да блокират въздушния канал.
- Не използвайте продукта, ако е повреден по някакъв начин. Свържете се с обслужването на клиенти за помощ.
- Винаги използвайте устройството в добре проветрени помещения, за да избегнете прегряване.
- Roborock не носи отговорност за косвени, случайни или последващи щети, произтичащи от употребата, неправилната употреба или невъзможността за употреба на този продукт. Това освобождаване от отговорност не засяга законовите права, които не могат да бъдат отменени съгласно приложимото законодателство.
- ⚠ – За да избегнете изгаряния, не докосвайте дозаторите за чиста вода или изходите за въздух за сушене.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАЗЕМЯВАНЕ

Това устройство трябва да бъде заземено. В случай на неизправност или повреда, заземяването осигурява път с по-малко съпротивление за електрическия ток, като намалява риска от токов удар. Това устройство е оборудвано с кабел, който има заземен проводник и заземен щепсел. Щипката трябва да бъде включена в подходяща контактна кутия, която е правилно инсталирана и заземена в съответствие с всички местни норми и правила.

ВНИМАНИЕ – Неправилното свързване на заземителния проводник на оборудването може да доведе до опасност от токов удар. Консултирайте се с квалифициран електротехник или сервизен техник, ако имате съмнения дали контактът е правилно заземен. Не променяйте щепсела, доставен с уреда; ако той не се вписва в контакта, помолете електротехник

да инсталира подходяща контактна кутия.

Това устройство е предназначено за използване в електрическа верига с номинално напрежение 120 V и има заземен щепсел, подобен на щепсела, показан на рисунка A в Методите за заземяване. Уверете се, че устройството е свързано към контакт със същата конфигурация на щепсела.

С този уред не трябва да се използват адаптери.

Методи за заземяване



Батерия и зареждане

- Не почиствайте контактите за зареждане с влажна кърпа или с мокри ръце.
- Ако продуктът не се използва за дълъг период от време, съхранявайте го на хладно и сухо място, след като го заредите напълно, изключите го и го изключите. Презареждайте го поне веднъж на три месеца, за да избегнете прекомерно разреждане на батерията.
- Не използвайте продукта, когато температурата е над 40 °C (104 °F) или под 4 °C (39 °F), или ако на пода има течност или лепкава субстанция.
- Не изхвърляйте използваните батерии в обикновения боклук. Предайте ги на организация, специализирана в рециклиране.
- За да транспортирате продукта, се уверете, че сте изключили базата, изключили робота и изпразнили резервоарите за вода. Освен това изпразнете и изплакнете касетата с почистващия разтвор, оставете я да изсъхне напълно на открито и след това я инсталирайте отново. Препоръчително е да използвате оригиналната опаковка.
- Уверете се, че напрежението на захранването отговаря на изискванията, посочени на основата.

Обяснение на международните символи

~ – Символ за ПРОМЕНЛИВ ТОК [символ IEC 60417-5032 (2009-02)]

⎓ – Символ за ПРАВОЛОЖЕН ТОК [символ IEC 60417-5031 (2009-02)]

⏚ – Символ за ЗАЩИТНО ЗАЗЕМЯВАНЕ (защитно заземяване) [символ IEC 60417-5019 (2009-02)]

Декларация FCC/IC

Информация за съответствие	
Име на продукта	Робот прахосмукачка с база за зареждане
Модел на продукта	Модел на робота прахосмукачка: S90VER База за изпразване, измиване и пълнене: EWFD32LRR База за автоматично изпразване, измиване и пълнене: EWFD33LRR
Декларация за съответствие	Това устройство е в съответствие с Част 15 от правилата на FCC. Работата му е подчинена на следните две условия: (1) това устройство не може да причинява вредни смущения и (2) това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа. Това устройство съдържа предаватели/приемници, които не се нуждаят от лиценз и са в съответствие с RSS(s) без лиценз на Innovation, Science and Economic Development Canada. Работата е подчинена на следните две условия: (1) Това устройство не може да причинява смущения. (2) Това устройство трябва да приема всякакви смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа на устройството.
Контакт на отговорното лице в САЩ	
Компания	Roborock Technology Co.
Адрес	СТАЯ 1227, 12-ТИ ЕТАЖ, 1000 N. WEST STREET, УИЛМИНГТОН, ДЕ 19801
E-mail	support@roborock.com

A Общ преглед на продукта

A1 Робот (изглед отгоре)



—Само парцал/Защитна ключалка за деца

- Натиснете, за да стартирате Само парцал
- Натиснете и задръжте за 3 секунди, за да активирате/деактивирате детската предпазна ключалка



—Включване/Почистване

- Натиснете и задръжте, за да включите или изключите робота
- Натиснете, за да стартирате почистването

—Индикатор за енергия

- Бял: ниво на батерията ≥ 15%
- Червена: ниво на батерията < 15%
- Мигаща: зареждане или стартиране
- Бързо мигане в червено: грешка
- Мигащо червено и бяло последователно: дистанционно визуализиране или навигация



—База

- Робот извън базата: натиснете, за да започнете свързване
- Робот в базата: натиснете, за да започнете изпразване/натиснете и задръжте, за да измиете парчетата

Забележка: докоснете който и да е бутон, за да спрете работещ робот. Когато роботът почиства под мебели или уреди, докоснете „⏻ “ (Спри и изчисти), след което докоснете два пъти „⏻ “ (Спри и изчисти), за да го спрете.

A1-1—Вертикален преден капак
A1-2—LiDAR сензор
A1-3—Микрофони
A1-4—Горна сензорна система
A1-5—Локатор на базата
A1-6—LED светлина за запълване A1-7—Сензор за разпознаване на препятствия с реактивна изкуствена интелигентност A1-8—Сензор за стена

A2 Робот (изглед отдолу)

A2-1—Сензори за падане A2-2—Сензор за килим A2-3—Всенасочено колело A2-4—Странична четка
A2- 5—Предпазител на основната четка
A2-6—Основни четки
A2-7—Закрепителни елементи на предпазителя на основната четка A2-8—Основни колела

A3 Робот (отстранена горна защита)

A3-1—Бутон за нулиране
A3-2—Броня
A3-3—Резервоар за прах A3-4—Вход за всмукване
A3-5—Магнитна горна защита
A3-6—Индикаторна лампа за WiFi и гласов асистент

- Бавно мигане: изчакване на връзка
- Бързо мигане: свързва се
- Пулсира: стартиране или гласов асистент готов

A3-7—Контакти за зареждане A3-8—Вентилационни отвори
A3-9—Сензор за комуникация
A3-10—Порт за автоматично зареждане A3-11—Модул VibraRise

A4 Модул VibraRise

A4- 1—Отделение за закрепване на парцала A4-2—Модул за вибрация
A4-3—Закрепителни елементи за подложката за търкане A4-4—Подложка за търкане
A4-5—Модул за странично триене

A5 Гъба VibraRise

A5-1—Велкро подложки

Забележка: закрепете швабката на място.

A6 Странична кърпа Резервоар за

A7 прах

A7-1—Измиваем филтър
A7-2—Вход за въздух
A7-3—Вход за засмукване
A7-4—Заключване на капака на резервоара за прах A7-5—Капак на резервоара за прах
A7-6—Заключване на резервоара за прах

A8 Опора на основата

A9 Еднократна торбичка за прах

A10 Захранващ кабел

A11 Основа за изпразване, измиване и пълнене

A11-1—Защита на основата
A11-2—Дръжка на резервоара за вода A11-3—Заключване на резервоара за вода A11-4—Резервоар за чиста вода A11-5—Врата на резервоара за прах

A11-6—Изходи за въздух за сушене A11-7—Опора на основата
A11-8—Филтър за вода
A11-9—Филтър

A11-10—Контакти за зареждане
A11-11—Врата за презареждане на робота A11-12—Почистваща тава на модула за страничната парцалка
A11-13—Резервоар за мръсна вода A11-14—Индикаторна лампа за състоянието

- Дишане: изпразване/измиване на паркета
- Червена: грешка в базата
- Изключено: изключено/зареждане

A11-15—Модул за измиване на паркета A11-15-1—Четка за поддръжка с висока скорост
A11-15-2—Лента за измиване
A11-15-3—Дозатори за чиста вода A11-15-4—Заключване на четката за поддръжка A11-16—Касета с почистващ разтвор A11-17—Отделение за прахоуловител A11-18—Сигнал за местоположението на базата

A11-19—Вход за засмукване

A12 Основа за изпразване, измиване и пълнене (изглед отзад)

A12-1—Отделение за съхранение на захранващия кабел
A12-2—Порт за захранване A12-3—Изходи за кабели

Забележка: захранващият кабел може да излезе от която и да е от страните.

B Инсталиране

B1 Важна информация

B1-1—Подредете кабели, твърди или остри предмети (като пирони и стъкло) и разхвърлени предмети от пода и преместете всички нестабилни, чупливи, ценни или опасни предмети, за да избегнете наранявания или повреди на имущество, причинени от предмети, които могат да се заплетат, да бъдат ударени или съборени от робота.

B1-2—Когато използвате робота на високо място (като в двуетажен апартамент), винаги използвайте физическа предпазна бариера, за да избегнете случайно падане, което може да доведе до наранявания или повреда на имущество.

Забележки:

- Когато използвате робота за първи път, следвайте го по цялата му почистваща траектория и наблюдавайте за възможни проблеми. Роботът ще може да почиства самостоятелно при бъдещи употреби.
- За да се избегне прекомерното натрупване на мръсотия по парчетата, подовете трябва да бъдат почистени с прахосмукачка поне три пъти преди първия цикъл на почистване с парчета.

B2 Монтаж

B2-1—Премахнете пяната, използвана за закрепване на модула за измиване на парцала по време на транспортиране, от долната част на основата.

B2-2—Закрепете основата, като натиснете силно и двете страни на основата и свързващата част в средата, докато чуете щракване.

B2-3—Свържете захранващия кабел в задната част на основата и приберете излишъка от кабела в отделението за съхранение.

Забележка: захранващият кабел може да излезе от която и да е от двете страни.

B3 Позициониране на основата

Поставете основата върху твърда и равна повърхност (дърво/плочки/бетон и др.), до стена, и оставете пространство с височина най-малко 0,8 м (2,62 фута), ширина 0,42 м (1,38 фута) и дълбочина 1 м (3,28 фута). Уверете се, че мястото има добро WiFi покритие за по-добро преживяване с мобилното приложение. Свържете се и се уверете, че индикаторната лампа за състоянието свети.

B3-1—Повече от 1 м (3,28 фута)

B3-2—Повече от 0,8 м (2,62 фута)

B3-3—Повече от 0,42 м (1,38 фута)

Забележки:

- Ако захранващият кабел виси вертикално до пода, той може да бъде хванат от робота, което да доведе до преместване или изключване на основата. Дръжте излишния кабел в отделението за съхранение.
- Индикаторната лампа за състоянието свети, когато базата е включена, и угасва, когато роботът се зарежда.
- Индикаторът за състоянието свети в червено, ако възникне грешка.
- Поставете основата на твърда и равна повърхност, далеч от огън, топлина и вода. Избягвайте тесни пространства или места, където роботът може да остане висящ във въздуха.
- Поставянето на базата върху мека повърхност (килим/мокет) може да доведе до накланяне на базата и да причини проблеми при свързване и развързване.

- Дръжте основата далеч от пряка слънчева светлина или от всичко, което може да блокира сигнала за локализация на основата, в противен случай роботът може да не успее да се върне в основата.
- Не използвайте базата без резервоар за чиста вода, резервоар за мръсна вода, четка за поддръжка с висока скорост, торбичка за прах за еднократна употреба, тава за почистване на страничния модул за търкане, касета с почистващ разтвор или филтър за вода.
- Извършвайте поддръжката на базата в съответствие с рутинната поддръжка. Не почиствайте захранващия кабел на базата или контактите за зареждане с кърпа или влажна салфетка.
- Всички основи се подлагат на тестове с вода, преди да напуснат фабриката. Нормално е в отделението за вода на основата да остане малко количество вода.

B4 Включване и зареждане

Натиснете и задръжте бутона „⏻“, за да включите робота. Изчакайте, докато индикаторът за захранване стане стабилен, и след това поставете робота пред базата. Уверете се, че базата е включена в контакта. След това натиснете бутона „ ⌂ “ и роботът автоматично ще се върне в базата, за да се зареди. Роботът е оборудван с пакет
вградени презареждаеми литиево-йонни батерии с висока производителност. За да поддържате производителността на батерията, дръжте робота зареден.

B4-1—Индикатор за състоянието на базата изключен, индикатор за захранването на робота мига: зареждане.

Забележка: роботът може да не се включи, когато батерията е слаба. В такъв случай поставете робота на базата, за да се презареди.

Свързване с приложението

1. Изтеглете приложението

Потърсете „Roborock“ в App Store или Google Play или сканирайте QR кода, за да изтеглите и инсталирате приложението.

2. Пренастройте WiFi

Натиснете и задръжте едновременно бутоните „⌂“ и „⌂“, докато не чуете гласовото съобщение „Пренастройване на WiFi“.
Пренастройването ще приключи, когато индикаторната лампа за WiFi и гласовия асистент започнат да мигат бавно. Роботът ще изчака за връзка.

Забележка: ако не можете да се свържете с робота поради настройките на рутера, забравена парола или друга причина, пренастройте WiFi и добавете робота като ново устройство.

3. Добавете устройството

Отворете приложението Roborock, натиснете бутона „Добави устройство“ или „+“ и добавете устройството си, като следвате указанията в приложението.

Забележки:

- Реалният процес може да варира поради непрекъснатите актуализации на приложението. Следвайте указанията в приложението.
- Съвместимо само с WiFi 2,4 GHz.
- Ако роботът изчака повече от 5 минути за връзка, WiFi ще се деактивира автоматично. Ако искате да се свържете отново, пренастройте WiFi, преди да продължите.

C Инструкции за употреба

C1 Напълнете резервоара с чиста вода

Отворете предпазителя на основата, повдигнете резервоара за чиста вода, отворете капака и след това го напълнете с вода от чешмата. След като го напълните, затворете капака, затворете заключването и след това поставете резервоара за чиста вода обратно на основата.

Забележки:

- За да избегнете деформация, използвайте само студена вода.
- Ако има петна от вода по външната страна на резервоара за вода, почистете ги с мека и суха кърпа, преди да поставите резервоара обратно.
- За да избегнете повреди, не добавяйте дезинфектант в резервоара за чиста вода. За да избегнете висока концентрация на почистващия разтвор, добавете разтвора само в касетата за почистващ разтвор.

C2 Добавяне на почистващия разтвор

1. Натиснете капака на резервоара за прах, за да го отворите, издърпайте цялата касета с почистващ разтвор за долната дръжка и след това я поставете върху твърда и равна повърхност.

Забележка: за да избегнете повреда, не дърпайте капака на резервоара за прах, за да го отворите.

2. Отворете капака на касетата и добавете почистващия разтвор.

3. Затворете капака и поставете касетата обратно в основата. Натиснете касетата, докато чуете щракване, което показва, че е затворена.

4. Затворете капака на резервоара за прах правилно, за да се уверите, че резервоарът за прах е добре затворен.

Забележки:

- Уверете се, че касетата с почистващ разтвор е напълно извадена, преди да добавите почистващия разтвор.
- За да избегнете повреди, не използвайте дезинфектанти, а само препоръчания от Roborock почистващ разтвор в касетата за разтвор.
- След добавянето роботът автоматично ще добави почистващия разтвор към водата за измиване на парцала и за да напълни резервоара за вода на робота според предварително зададеното съотношение, за да се гарантира оптимална почистваща ефективност.
- Почистващият разтвор не е включен в пакета. Купете такъв, ако е необходимо.
- Ако не използвате ежедневно почистващ разтвор за подове, можете да пропуснете тази стъпка или да деактивирате функцията „Интелигентно пълнене с почистващ разтвор" в приложението.

Включване/изключване

Натиснете и задръжте бутона „⏻", за да включите робота. Индикаторът за захранване ще светне и роботът ще премине в режим на изчакване.
Натиснете и задръжте бутона „⏻", за да изключите робота и да завършите цикъла на почистване.

Забележка: роботът не може да бъде изключен, докато се зарежда.

Започване на почистването

Натиснете бутона „⏻", за да започнете почистването. Роботът ще планира маршрута си за почистване и във всяка стая първо ще очертае краищата, а след това ще попълни стаята по зиг-заг модел. По този начин
роботът почиства всички стаи една по една, изчерпателно и ефективно.

Забележки:

- Преди почистването подредете кабелите (включително кабела за захранване на базата) и махнете ценните предмети от пода. Разхвърляните предмети могат да бъдат влачени от робота, което да доведе до изключване на електрически уреди или повреда на кабели и имущество.
- Преди да започнете всяка задача по почистване, уверете се уверете се, че парките са правилно инсталирани.
- За да се уверите, че роботът се връща автоматично в базата, стартирайте робота от базата и не премествайте базата по време на почистването.
- Не е възможно да започнете почистването, ако нивото на батерията е много ниско. Позволете на робота да се зареди, преди да започнете почистването.
- Ако батерията се изтощи по време на цикъл на почистване, роботът автоматично ще се върне в базата. След зареждане роботът ще продължи от мястото, където е спрял.
- Ако почистването приключи за по-малко от 10 минути, роботът ще почисти зоната два пъти.
- Роботът ще прибере подложките за парцала, за да почисти килима. Можете също да зададете килима като зона с ограничен достъп в приложението, за да го избегнете.

Локално почистване

Натиснете едновременно бутоните „" и „⏻", за да стартирате локализирано почистване. Обхват на почистване: роботът почиства квадратна площ от 1,5 м (4,9 фута) × 1,5 м (4,9 фута), центрирана около себе си.

Забележка: след локалното почистване роботът автоматично се връща в началната точка и преминава в режим на изчакване.

Само почистване с моп

Натиснете бутона „", за да стартирате „Само измиване". Основните четки и страничната четка се повдигат, основните четки и вентилаторът спират да работят, а модулът VibraRise се спуска.

Забележка: в сравнение с други режими на почистване, шумът, издаван от режима „Само търкане", е много по-малък.

Пауза

Когато роботът почиства, натиснете който и да е бутон, за да го спрете. Когато почиства под мебели или
електроуреди, натиснете „⏻" (Избърсване само на повърхността) и след това двойно докоснете „⏻", за да го спрете.

За да възобновите почистването, натиснете бутона „⏻" (Възобновяване на почистването). Натиснете бутона „" (Изпращане обратно в базата) на спрян робот, за да го изпратите обратно в базата, и натиснете и задръжте бутона „" (Изпращане обратно в базата), за да измиете парчетата за почистване и след това да възобновите почистването.

Забележка: ръчното поставяне на спрян робот в базата ще прекрати текущото почистване.

Хибернация

Ако роботът остане в режим на пауза за повече от 10 минути, той ще премине в режим на
хибернация и индикаторната лампа за захранване ще мига на всеки няколко секунди. Натиснете който и да е бутон, за да събудите робота.

Забележки:

- Роботът няма да премине в режим на хибернация, докато се зарежда.
- Роботът ще се изключи автоматично, ако остане в режим на хибернация за повече от 12 часа.

Измиване на парцала

По време на почистването роботът автоматично определя кога трябва да се върне в базата, за да измие парцала и да напълни резервоара с вода, за да постигне максимална ефективност при почистването. За да започнете
измиването ръчно, натиснете и задръжте бутона „" или докоснете съответния бутон в приложението. Натиснете който и да е бутон, за да спрете измиването.

Забележки:

- За да се уверите, че роботът автоматично измива парките, стартирайте го от базата и избягвайте да я местите по време на почистването.
- В приложението можете да промените честотата и режима на измиване на парцала.
- За да избегнете изгаряния с гореща вода, не докосвайте дозаторите за чиста вода.

Изпразване

След почистването роботът ще се върне в базата и автоматичното изпразване ще започне, ако е необходимо. За да стартирате изпразването ръчно, натиснете бутона „⌂“ на свързания робот или докоснете съответния бутон в приложението. Натиснете който и да е бутон, за да спрете изпразването.

Забележки:

- Когато изпразването не се използва за дълъг период от време, изпразнете резервоара за прах ръчно и се уверете, че входът за въздух е свободен, за да се постигне оптимална ефективност на изпразването.
- Автоматичното изпразване може да бъде деактивирано в приложението.
- Избягвайте честото ръчно изпразване.
- Не използвайте, докато капакът на резервоара за прах не е затворен и торбичката за прах не е поставена правилно.

Сушене

След измиването на парцала или след почистването, сушенето ще започне според необходимостта.
За да стартирате или спрете сушенето ръчно, докоснете съответния бутон в приложението. **Забележки:**

- Стойте далеч от изходите на въздуха за сушене по време на сушенето.
- Възможно е да промените продължителността на сушенето в приложението.
- Автоматичното сушене може да бъде деактивирано в приложението.

Зареждане

След почистването роботът автоматично ще се върне в базата, за да се зареди. Натиснете бутона „⌂“, за да изпратите паузирания робот обратно в базата. Индикаторната лампа за енергия ще мига по време на зареждането на робота.

Забележка: ако роботът не успее да намери базата, той автоматично ще се върне в изходното си положение. Поставете робота ръчно на базата, за да се презареди.

Режим „Не ме безпокойте“

Стандартният период на режима „Не ме безпокойте“ (DND) е от 22:00 до 08:00. Можете да използвате приложението, за да деактивирате режима DND или да промените периода на DND, или да определите дали
искате да активирате автоматичното презареждане, изпразване и сушене, да затъмните индикаторните светлини или да намалите силата на звука на гласовите съобщения по време на периода на DND.

Защитна ключалка за деца

Натиснете и задръжте бутона „🔒“, за да активирате/деактивирате детската заключалка. Можете да настроите това и в приложението. Когато е активирана, роботът няма да реагира на натискане на бутони, когато е в покой. Когато роботът почиства или се свързва, докоснете някой бутон, за да го спрете. Когато почиства под мебели или уреди, докоснете „⏻“ (Почистване на повърхности) и след това докоснете два пъти „ ⏻ “ (Спиране) , за да го спрете.

Грешка

Ако възникне грешка, индикаторът за захранване ще мига в червено или индикаторът за състоянието ще свети в червено. В приложението ще се появи изскачащо уведомление и може да се чуе гласово предупреждение.

Забележки:

- Роботът автоматично ще премине в режим на хибернация, ако остане в състояние на неизправност за повече от 10 минути.
- Ръчното поставяне на робот с неизправност в базата ще прекрати текущото почистване.

Рестартиране на системата

Ако роботът не реагира при натискане на бутон или ако не е възможно да се изключи
го, рестартирайте системата, като махнете горния магнитен капак и натиснете бутона за рестартиране.

Забележка: след рестартиране на системата съществуващите настройки, като програмирано почистване
и WiFi, ще бъдат възстановени към фабричните настройки.

Възстановяване на фабричните настройки

Ако роботът не работи правилно след рестартиране на системата, го включете. Натиснете и задръжте бутона „⌂“ и едновременно с това натиснете бутона „Redefinir“, докато не чуете гласовото съобщение „Връщане към фабричните настройки. Това ще отнеме около 5 минути“. Роботът ще бъде възстановен към фабричните настройки.

D Рутинна поддръжка

Забележки:

- Продуктът трябва да бъде изключен и щепселът трябва да бъде изваден от контакта, преди да почистите или извършите поддръжка на продукта.
- Честотата на подмяната може да варира в зависимост от конкретната ситуация. При необичайно износване подменете частите незабавно.

D1 Основни четки

*Почиствайте на всеки **2** седмици и сменяйте на всеки **6** до **12** месеца.

D1-1—Защита на основната четка

D1 -2—Закрепителни елементи на предпазителя на основната четка D1-3—Основни четки

D1-4—Лагери на основната четка

D1-5—Обърнете робота и натиснете двете ключалки навътре, за да махнете протектора на основната четка.

D1-6—Повдигнете основните четки, издърпайте ги навън и махнете лагерите от основните четки. Махнете всички заплетени косми или мръсотия от двата края на основните четки и лагерите.

D1-7—Поставете обратно лагерите на основните четки. След това поставете обратно основните четки и се уверете, че цветът на основната четка, лагера на основната четка и стрелката на робота съвпадат.

D1-8— Поставете отново предпазителя на основната четка. Уверете се, че четирите му зъба са напълно вкарани в гнездата и натиснете предпазителя на основната четка, докато чуете щракване, което показва, че е зафиксиран.

Забележки:

- Препоръчително е да почиствате основните четки с влажна кърпа. Ако основните четки са мокри, оставете ги да изсъхнат на открито, далеч от пряка слънчева светлина.
- Не използвайте корозивни почистващи течности или дезинфектанти за почистване на основните четки.

D2 Странична четка

***Почиствайте ежемесечно и сменяйте на всеки **3** до **6** месеца.**

Развийте винта на страничната четка. Извадете и почистете страничната четка. След това подравнете централната канавка с повдигнатата позиция на робота и затегнете винта, за да монтирате отново страничната четка.

D3 Всенасочно колело

***Почистете според необходимостта.**

D3-1—Използвайте инструмент, като малък отвертка, за да повдигнете оста и да извадите колелото.

Забележка: опората на всенасочното колело не може да бъде отстранена.

D3-2—Изплакнете колелото и оста с вода, за да премахнете всички косми и мръсотия. Оставете да изсъхне на открито, монтирайте отново и натиснете колелото и оста обратно на мястото им.

D4 Основни колела

***Почистете според необходимостта.**

Почистете основните колела с мека и суха кърпа.

D5 Резервоар за прах

***Почистете според необходимостта.**

D5-1—Свалете горния магнитен предпазител на робота и натиснете заключването на резервоара за прах, за да извадите резервоара за прах.

D5-2—Затегнете заключването на капака на резервоара за прах, за да го отворите, и извадете филтъра за измиване, след което изпразнете резервоара .

D5-3—Напълнете резервоара за прах с чиста вода, поставете обратно измиваемия филтър и затворете капака на резервоара за прах. Разклатете леко резервоара за прах и след това излейте мръсната вода.

Забележка: за да избегнете запушване, използвайте само чиста вода без никакви почистващи течности.

D5-4—Оставете резервоара за прах и измиваемия филтър да изсъхнат напълно за поне 24 часа, преди да ги поставите отново.

D6 Измиваем филтър

***Почиствайте на всеки **2** седмици и сменяйте на всеки **6** до **12** месеца.**

D6-1—Отворете капака на резервоара за прах, за да го отворите, и извадете филтъра, който може да се мие.

D6-2—Изплакнете филтъра няколко пъти с вода и го разклатете, за да отстраните колкото се може повече мръсотия.

Забележка: не докосвайте повърхността на филтъра с ръце, четки или твърди предмети, за да избегнете евентуални повреди.

D6-3—Оставете филтъра да изсъхне напълно за поне 24 часа, преди да го инсталирате отново.

D7 Странична четка

***Почиствайте според необходимостта и сменяйте на всеки 3 до 6 месеца.**

D7-1—Развийте винта в средата на търкалката. Измийте търкалката и я оставете да изсъхне на открито.

Забележка: мръсната кърпа ще повлияе на ефективността на почистването. Почистете я преди употреба.

D7-2—Поставете отново парцала и затегнете винта.

D8 Гъба VibraRise

***Почиствайте според необходимостта и сменяйте на всеки 3 до 6 месеца.**

D8-1—Извадете парцала от държача за парцали. Почистете парцала и го оставете да изсъхне на открито.

Забележка: мръсната кърпа ще повлияе на ефективността на почистването. Почистете я преди употреба.

D8-2—Плъзнете парцала през отвора на фиксиращото отделение и след това го фиксирайте хоризонтално на място.

D9 Сензори на робота

***Почистете според необходимостта.**

Използвайте мека и суха кърпа, за да почистите всички сензори, включително:

D9-1—Горна сензорна система

D9-2—Локатор на базата

D9-3—Сензор за разпознаване на препятствия с реактивна изкуствена интелигентност

D9-4—Сензор за стена

D9-5—Сензор за комуникация D9-6—Сензори за падане

D9-7—Сензор за килим

D10 Контакти за зареждане

***Почистете според необходимостта.**

Използвайте мека и суха кърпа, за да почистите контактите за зареждане на робота и на базата.

D11 Преместване на базата

За да преместите основата, хванете отделението за съхранение на захранващия кабел в задната част с едната ръка и вътрешната страна на предния панел с другата ръка. Не повдигайте директно опората на основата, предпазителя на основата или капака на резервоара за прах, за да не падне основата.

D12 Резервоар за мръсна вода

***Почистете според необходимостта.**

Отворете капака на резервоара за мръсна вода и излейте мръсната вода. Напълнете резервоара с чиста вода, затворете капака, затворете заключването и разклатете. Излейте мръсната вода. Затворете капака и поставете резервоара на мястото му.

Забележки:

- За да избегнете деформация, използвайте само студена вода.
- Ако има петна от вода по външната страна на резервоара за вода, почистете ги с мека и суха кърпа, преди да монтирате отново резервоара.

D13 Висикоскоростна четка за поддръжка

***Почиствайте според необходимостта и сменяйте на всеки 6 до 12 месеца.**

Вдигнете заключването на високоскоростната четка за поддръжка и извадете четката. Премахнете всички предмети, заплетени в четката за и я изплакнете добре. Поставете четката обратно и я закрепете на мястото ѝ.

D14 Филтър за вода

***Почистете според необходимостта.**

Издърпайте филтъра за вода за ключалката му. Изплакнете го с вода, използвайте мека и суха кърпа, за да почистите контейнера за почистване, и след това поставете филтъра обратно. Натиснете филтъра надолу, докато чуете щракване, което показва, че е фиксиран.

D15 Почистваща тава на страничния модул за търкане

***Почистете според необходимостта.**

D15-1—Извадете почистващата тава.

D15-2—Изплакнете почистващата тава с вода.

D15-3—Поставете отново тавата за почистване.

D16 Заменете еднократната торбичка за прах

***Сменете при необходимост.**

D16-1—Натиснете вратата на резервоара за прах, за да я отворите.

Забележка: за да избегнете повреда, не дърпайте капака, за да го отворите.

D16-2—Извадете еднократната торбичка за прах и я изхвърлете.

Забележки:

- Дръжката на прахоуловителя запечатва торбичката при изваждането ѝ, за да се избегнат изтичания.
- Винаги поставяйте прахоуловител, преди да затворите капака на резервоара за прах, за да избегнете Автоматично изпразване без торбичка. Можете също да деактивирате автоматичното изпразване в приложението.

D16-3—Почистете филтъра с суха кърпа, поставете нова торбичка за прах в отделението докрай и я пристегнете равномерно.

Забележка: Уверете се, че торбичката за прах е правилно поставена, за да се избегне изтичането на отпадъци и повреждането на основата.

D16-4—Затворете капака на резервоара за прах**,** за да се уверите, че резервоарът за прах е добре затворен.

Информация за опазване на околната среда

Изваждане на батерията

*** Следната информация се отнася само за изхвърлянето на робота и не трябва да се спазва при ежедневната експлоатация.**

Химичните вещества, съдържащи се в вградената литиево-йонна батерия на този продукт, могат да да причинят замърсяване на околната среда. Извадете батерията, преди да изхвърлите този продукт, и я занесете в професионална инсталация за рециклиране на батерии за централизирано изхвърляне.

Как да извадите батерията:

1. Работете с робота, без да го свързвате с базата, докато батерията се изтощи.
2. Изключете робота.
3. Отвийте капака на батерията.
4. Свалете предпазителя на батерията.
5. Натиснете заключването, за да издърпате конектора на батерията и да я извадите.

Забележки:

- Преди да извадите батерията, уверете се, че тя е напълно разрядена и че роботът е изключен от базата.
- Извадете целия пакет батерии. Избягвайте да повредите корпуса на пакета батерии, за да предотвратите късо съединение или изтичане на опасни вещества.
- При случаен контакт с течността от батерията, изплакнете обилно с вода и незабавно потърсете медицинска помощ.

Основни параметри

Робот

Модел	S90VER
Батерия	Литиево-йонна батерия 14,4 V/6400 mAh (ТИП.)
Номинална мощност	20 V⎓ 2,5 A

Забележка: сериен номерът е отбелязан на стикер в долната част на робота.

Основа за изпразване, измиване и пълнене

Модел	EWFD32LRR
Номинално входно напрежение	120 V~
Номинална честота	60 Hz
Номинална мощност (събиране на прах)	6 A
Номинална мощност (измиване на парцала с гореща вода)	12 A
Номинална мощност (зареждане и сушене)	1,5 A
Номинална мощност	20 V⎓ 2,5 A

Чести проблеми

Сканирайте QR кода по-долу, за да видите често срещани проблеми.

Роботизиран прахосмукач

Модел на продукта: S90VER
Производител: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Адрес на производителя: Стая 1001, етаж 10, сграда 3, двор 17, Anju Road, Changping District, Пекин, КНР

За повече информация за продукта, посетете нашия уебсайт: www.roborock.com За
следпродажбена поддръжка, свържете се с нашия екип за поддръжка
на:support@roborock.com (Съединени щати/Канада/извън Европа)
1-855-960-4321 (само за Съединените щати) 1-
833-421-1915 (само за Канада)